DENZEL

USER MANUAL

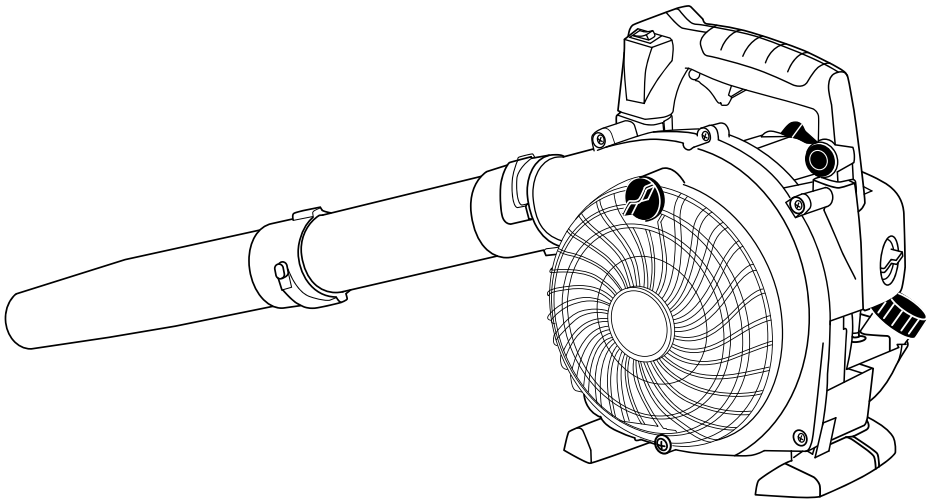
Manual de utilizare
Ръководство за употреба
Інструкція з експлуатації
Instrukcja obsługi

GASOLINE BLOWER

SUFLANTA CU BENZINĂ
БЕНЗИНОВАТА ДУХАЛКА
БЕНЗИНОВА ПОВІТРОДУВКА
DMUCHAWA BENZYNOWA

GL-260	57901

EN
RO
BG
UA
PL



ATTENTION
ATENTIE
ВНИМАНИЕ
УВАГА
WAŻNE

Read this manual before use and retain for future reference.

Citiți prezentul manual inainte de exploatarea produs ului si pastrati-l pentru referinte ulterioare.

Прочетете това ръководство преди да използвате уреда и го запазете.

Прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією пристрою і збережіть її для подальшого використання.

Przeczytaj tę instrukcję przed rozpoczęciem pracy urządzenia i zachowaj ją na wypadek konieczności ponownego przeczytania w przyszłości.

The date of manufacture is indicated on the product.

Data fabricării produs ului este indicata pe produs.

Дата на производството е указана на продукта.

Дата виготовлення вказана на виробі

Data produkcji podana jest na produkcie.

CONTENT

SYMBOLS DESCRIPTION 3
COMPONENTS 4
SAFETY INSTRUCTIONS 5
STRUCTURE 6
TECHNICAL SPECIFICATION 7
INSTRUCTIONS FOR USE 7
OPERATING PROCEDURE 8
WORK RULES 10
MAINTENANCE 11
TROUBLESHOOTING 12
STORAGE 13
TRANSPORTING 13
WARRANTY 14
SERVICE LIFE 14
DATE OF MANUFACTURE 14
SUPPLY AND DISPOSAL 14

Dear customer!
This product is technically difficult. Before the first start, carefully read instructions and strictly follow all safety precautions! The failure to follow the instructions can result in equipment failure or personal injury.
This manual covers the operation and maintenance instructions for gasoline blower.
The design of the device is constantly being improved, so some changes are possible that are not reflected in this manual and do not degrade the performance of the product

SYMBOLS DESCRIPTION

	The safety requirements prescribed in the instructions as well as all applicable general rules for safe operation must be followed.
	Read the instructions carefully before operating the device.
	Use ear and eye protection.
	Wear protective gloves.
	Wear protective shoes.
	Check for free space to work.
	Remember the danger posed by the device or objects flying out from under it.
	Do not allow unauthorized persons, especially children and pets, closer than 15 m from the work site.
	Danger of injury to the respiratory system and poisoning. Do not inhale fuel vapors and exhaust fumes, work outdoors.
	Fire hazard.
	Exhaust pipe gets and keeps hot for a while. Be careful not to touch them.
	Protect from moister.

EN

The gasoline blower is designed for blowing and vacuum of the trash and grass from paths and playgrounds. The Blower is designed for operation under 5 to 35 °C ambient temperature.

ATTENTION!
The device is not intended for professional (commercial) use!

Using the blower for any other purpose and other than the above operating conditions constitutes a violation of the conditions of safe operation and terminates the warranty obligations of the supplier. Manufacturer and supplier are not liable for damage or injury resulting from improper use of the blower.

ATTENTION!
The tool must be used strictly in accordance with the specified purpose. Using the device for other purposes may result in serious injury.

COMPONENTS

EN

①

②

③

④

⑤

⑥

⑧ ⑦

⑨

1. Power head
2. Blower tubes
3. Vacuum tubes
4. Outlet tube
5. Lanyard
6. Fuel mixture bottle
7. Collector bag
8. Toolkit
9. User manual with warranty card

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully. Familiarize yourself with product design before proceeding. Know what to do in an emergency. Before you begin work for the first time, get the instructions of the seller or specialist how to properly handle the device, if necessary, take a course.

ATTENTION!
For safety reasons, minors are not allowed to work with the blower, with the exception of persons over 16 years of age who are trained under supervision.

Operate the blower in good physical and mental condition. Do not use the device in a diseased or tired state or under the influence of any substances, medical preparations that may affect vision, physical or mental condition.

ATTENTION!
Do not work with a blower while under the influence of alcohol or drugs or after using strong medicines.

EN

Work only during daytime or with good artificial light. Do not start working without preparing the work area. Carefully inspect the area of the proposed mowing, remove foreign objects that may be thrown away by the cutting unit or may be attached to it. It isn't recommended to work with a blower alone. Make sure that when you are working at a distance of hearing, someone is in case you need help. Unauthorized people, children and animals should be kept at a safe distance outside the work area. It is forbidden to be closer than 15 m from a working device. People at risk (near the work area) should wear safety glasses.
Check the blower before operating to ensure that all the handles, mounts and guards are in place and in good condition.
Work in tight and durable clothing that can protect any solid objects in the case of a blowing node. Do not wear excessively wide clothing and jewelry, as they may fall into the moving parts of the device. Wear sturdy protective gloves. Gloves not only protect your hands from damage, but also reduce the transmission of vibration to your hands. Prolonged exposure to vibration may cause numbness of the fingers and other diseases.
Wear sturdy and reasonably tall shoes with non-slip soles for greater stability. In order to avoid injuries with the possible discarding of foreign objects by the blowing unit, do not work with the device barefoot or in open shoes.

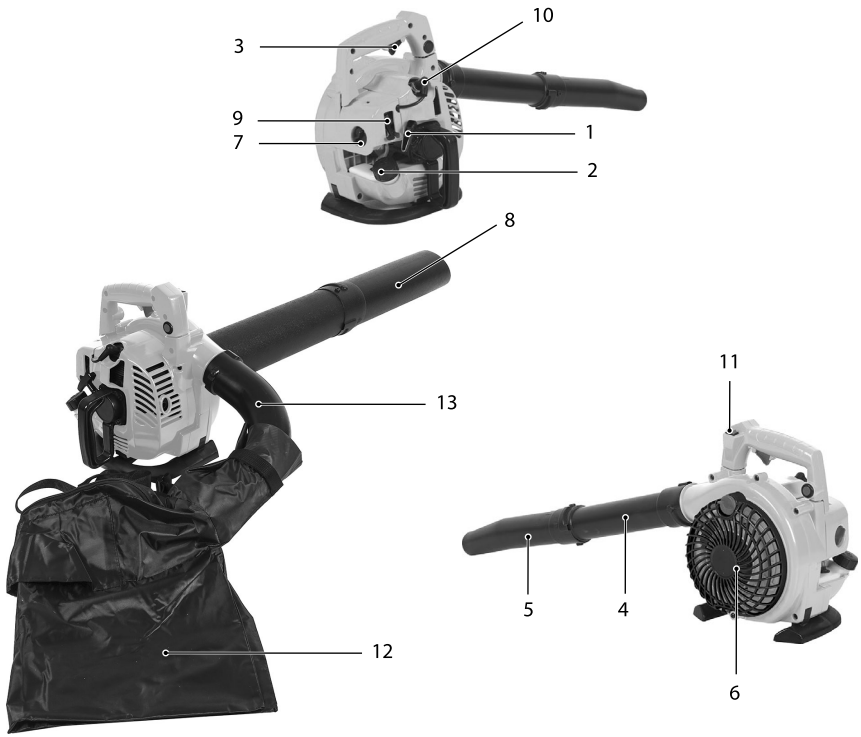
ATTENTION!
Always use protective glasses or gloves when working. It is highly probable that solid deflated objects or fragments are dropped into the face and eyes.

To avoid damage to your hearing, it is recommended to use ear protectors or earplugs while working with the blower. Perform tank refueling outdoors on the ground. Close the fuel cap tightly. Do not refuel indoors. Fuel is highly flammable and explosive. Do not smoke, do not allow the presence of sparks and flames in the fuel storage area and when the engine fueling. Do not refuel a hot engine. Shut off the engine before refueling and make sure that it is cold. Fuel tank may be under pressure. First, carefully loosen the fuel cap to release any possible pressure, and then remove it.
Do not work with the blower if fuel was spilled during refueling. Before starting, carefully wipe the surface of the engine from accidentally spilled fuel and wait until the remaining fuel evaporates. If fuel has been spilled, move the blower at least three meters from the place of refueling before starting the engine.
Do not start the engine if there is a smell of fuel.
Do not store the unit with fuel in the tank. Fuel leakage may cause fire.
Avoid contact with fuel. Irritations of the skin, mucous membrane of the eyes, upper respiratory tract or allergic reactions are possible with individual intolerance. Frequent contact with fuel can lead to acute inflammation and chronic eczema. Never run the engine indoors or in bed ventilated areas. Never inhale exhaust fumes. Exhaust gases contain carbon monoxide, which is colorless and odorless and is very poisonous. Carbon monoxide in the respiratory system can cause loss of consciousness or death.

Do not start the engine if a malfunction of the ignition system causes breakdown and sparking.
Always keep a safe distance from other people who are or are working nearby.
Do not touch the hot muffler and the cooling fins of the engine cylinder, as this can cause serious burns.
Remember, the engine operating temperature is over 200 °C! Do not work with the blower if the cylinder fins and muffler are dirty.
Turn off the blower immediately if abnormal vibration and/or noise appears. This can be the result of serious damage to parts or components of the device, such as a flywheel, a clutch, a cutting device or a failure to attach parts.
Do not make changes to the design of the device. Manufacturer and supplier disclaim liability for any resulting consequences (injury and damage to the product).

ATTENTION!
Keep the blower out of the reach of children.

STRUCTURE



1. Recoil starter
2. Fuel cap
3. Trigger
4. Blower tube 1
5. Blower tube 2
6. Fan cover
7. Air filter
8. Vacuum pipes 1&2
9. Choke
10. Spark plug
11. Power switch
12. Collector bag
13. Outlet tube

TECHNICAL SPECIFICATION

Model / Article	GL-260 / 57901
Engine type	one-cylinder 2-stroke, air-cooled
Displacement, cm^3	25.4
Rated power, W	750
Fuel	Unleaded petrol two stroke oil mixture
Air speed, km/h	245
Primer	+
Fuel tank capacity, ml	750
Weight, Kg	6
Dimensions (L×W×H), mm	1205×485×440

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

Blower assembly.

1. Using the supplied allen key, undo the 2 bolts on the power head (1) and keep safe.
2. Insert the upper blower tube (2) into the power head as far as it can go and then replace the 2 allen bolts to secure.
3. Insert the lower blower tube (3) into the upper blower tube and secure with the 2 allen bolts provided in the tool kit. (Fig. 1).

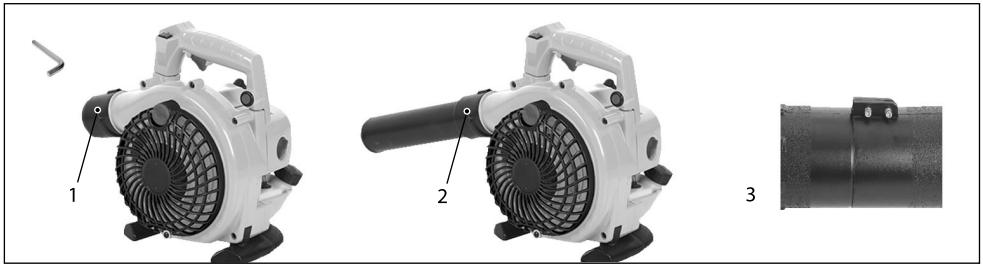


Fig. 1

Assemble the collector bag and tube attachment

Take the curved outlet tube (2) and insert inside the collector bag (1) in the direction of the arrow until you reach the elasticated neck. Make sure the tubeis pulled through until it stops (Fig.2)

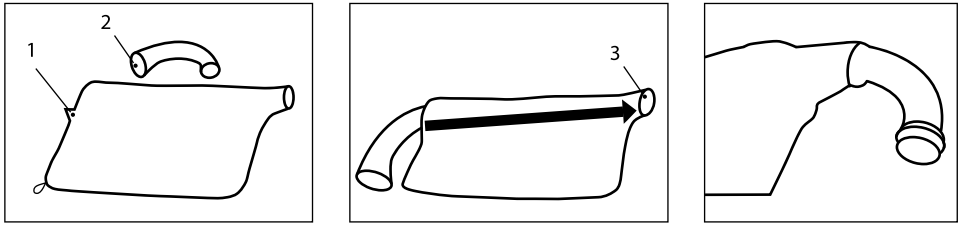


Fig. 2

Vacuum assembly

1. Using the supplied allen key, undo the bolts on the power head (1) and keep safe.
2. Place the end of the collector bag tube in to the power head housing (2), then push towards the machine as far as it can go.
3. Re-fit the power head bolts. (3).
4. To remove, reverse this process (Fig.3).

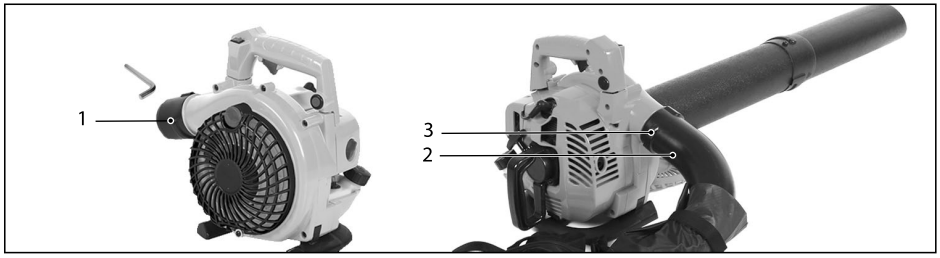


Fig. 3

EN

5. Hold the power head and undo the fan cover retaining screw 1 (Fig. 4) in an anticlockwise direction, the screw should remain with the cover.
6. Select the upper vacuum tube that has the micro switch strike plate attached 2 (Fig. 4).
7. Lower the fan cover and insert the upper vacuum tube 3 (Fig. 4) ensuring the strike plate aligns with the micro switch on the power head. Push the tube asfar asit will go and then turn in an anti-clockwise direction.
8. Attach the lower blower tube 4 (Fig. 4) using the 2 bolts providedin the tool kit.

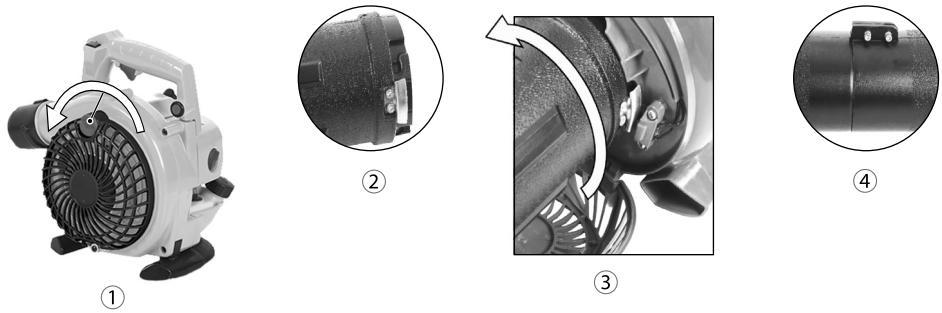


Fig. 4

OPERATING PROCEDURE

Fuel mixture preparation

For the preparation of the fuel mixture, gasoline with an octane rating of not less than 92 and special oil for two-stroke air-cooled engines shall be used. The recommended proportional ratio of the gasoline and fuel oil is 40:1, unless otherwise indicated on the label of the oil used.
It is forbidden to use oil designed for 2-stroke water-cooled engines (boat motors).
Never use oil for 4-stroke engines! This can lead to the formation of carbon deposits on the spark plug, contamination of the exhaust pipe outlet or damage to the piston rings.
For the preparation of the fuel mixture is recommended to use the capacity of the dispenser supplied.

ATTENTION!
To prepare and store the fuel mixture, use special tanks for gasoline. Do not use food plastic containers. It is forbidden to prepare the fuel mixture directly in the fuel tank.

ATTENTION!
To prepare the fuel mixture, use fresh high-quality gasoline. Carefully maintain the gasoline / oil ratio. Never use clean gasoline to refuel a blower engine.

ATTENTION!
Do all work on the fuel outdoors or in a well-ventilated area, away from sources of ignition.

1. Pour half of the gasoline prepared for operation into the container.
2. Add the required amount of engine oil.
3. Close the tank lid tightly.
4. Stir the fuel mixture thoroughly in the container.
5. Slowly open the tank lid to release air, then add the remaining gasoline.
6. Close the container and shake well again.

ATTENTION!
Ready-to-use fuel mixture is recommended for use within 30 days. During long-term storage, the fuel mixture oxidizes, becomes non-uniform and unsuitable for use.

EN

Cold start

1. Fill the fuel mixture in the tank, for this:
- Stop the engine and allow it to cool completely before refueling.
- Fill the fuel tank in the open air or in a well-ventilated area, away from sources of possible ignition.
- Clean debris near fuel cap.
- Slowly unscrew the fuel cap.
- Carefully fill the fuel mixture.
- Do not fill the fuel tank completely; there must be room for fuel expansion.
- Screw the fuel cap on tight. Before starting, wipe the fuel tank dry outside of spilled fuel.

2. Before starting the engine, make sure that:
- Engine does not leak fuel.
- Fasteners in stock and securely fastened.

3. Put the choke lever (1) in the CLOSED (up) position.
4. Press the primer bulb (2) at least 8 times or until you see fuel fill the bulb.
5. Turn the power switch (3) to the 'I' ON position.
6. Pull the recoil starter handle (4) until you feel resistance.
7. Once you feel resistance, pull the recoil starter handle swiftly upwards (4).
8. Repeat steps 6 & 7 until the machine starts (Fig.5).

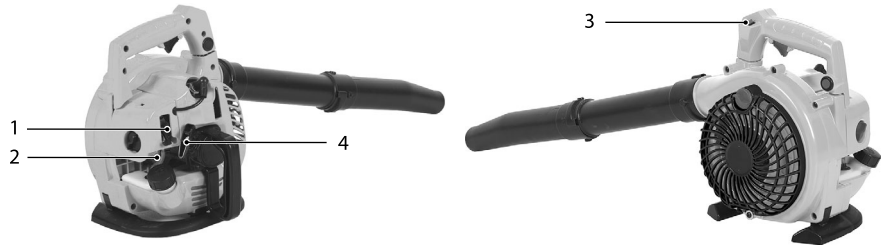


Fig. 5

9. Once the engine starts, allow it to warm up before operation.
10. Run the engine at idle speed until operating temperature is reached, typically 2 to 3 minutes.

11. As the engine warms, open the choke (6) gradually by slowly pushing the choke lever down to the RUN position (Fig.6).

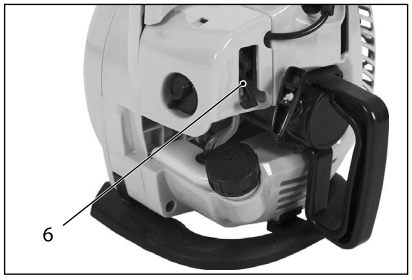


Fig. 6

Starting a warm engine

1. Turn the power switch (1) to the 'I' ON position.
2. Pull the recoil starter handle (2) until you feel resistance.
3. Once you feel resistance, pull the recoil starter handle swiftly upwards (3) (Fig.7)

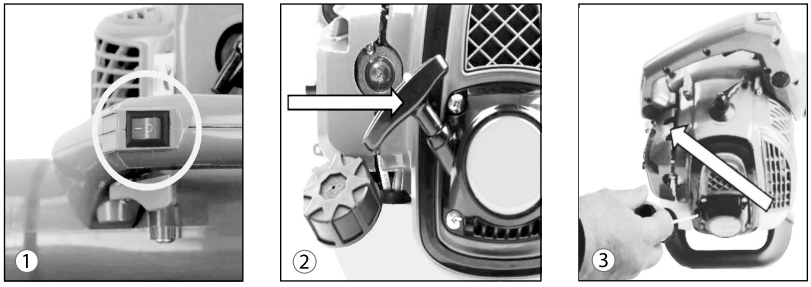


Fig. 7

Engine stop

1. Release the trigger.
2. Allow the engine to idle for 15-20 seconds.
3. Turn the power switch to the 'O' OFF position.

ATTENTION!
Idle mode is necessary in order to reduce the temperature inside the engine. Immediately stopping the engine can lead to a sharp rise in the temperature inside the engine and its failure.

WORK RULES

ATTENTION!
NEVER point the blower/vacuum at any person or animal when in use.

ATTENTION!
NEVER use the blower/vacuum indoors or in an enclosed space. This machine produces carbon monoxide which can be fatal even with minimal exposure.

Never operate the blower/vacuum without the vacuum or blower tubes or collection bag installed.
Use of an improperly assembled unit could result in serious personal injury.
To keep from scattering debris, blow around the outer edges of a debris pile.
Never blow directly into the centre of a pile.
Attach the lanyard to the collection bag as this gives more freedom of movement and helps support the weight of the machine.
Move the blower / vacuum from side to side along the outer edges of debris.
Hold the motor higher than the inlet end of the vacuum tube.
Always point the blower / vacuum tube downhill when working on uneven surfaces.
To avoid injury to the operator or machine, do not pick up broken glass, rocks, bottles, metal items or other similar objects.
Use the lowest throttle setting possible to reduce noise levels.
Regularly empty the collection bag to avoid blockages and prevent loss of power with the machine.
If the machine becomes blocked you MUST turn the blower / vacuum OFF and allow to cool, before attempting to clear.

MAINTENANCE

ATTENTION!
All maintenance work on the blower, except for the items listed in these maintenance and operating instructions, must be performed by an authorized service center.

Maintenance dates are for normal use only. Under extreme operating conditions (heavy dust, heavy loads) or longer daily work, the specified intervals should be reduced. The types of work performed and the service time are shown below.
CAUTION!
All maintenance work is carried out in protective gloves on a cold engine.

Maintenance before and after using

Remove any dirt and debris from the blower exterior.
Inspect the engine, tank and hoses for possible leaks. Always repair any leaks before continuing work.
Inspect the cooling fins for build-up of dirt and debris, clean as required.
Inspect the entire machine for damage, lose or missing components or fastenings.
Repair or replace as required.
Every 10 hours, or more frequently in dusty conditions, the air filter will require cleaning.
Undo the air filter cover retaining screw (1).
Remove the cover to reveal the air filter (2).
Remove the air filter (3) (Fig. 8).

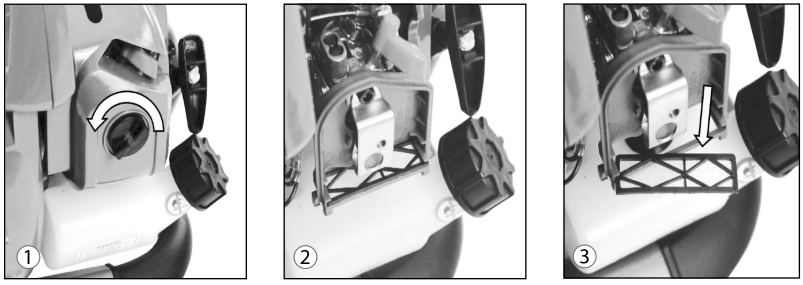


Fig. 8

Inspect the air filter element. If the filter element is distorted or damaged then replace it with a new one.
Wash the filter in clean fuel or soapy water and allow to dry.
Once dry, reinstall the filter element and replace the air filter cover.

Every 10 to 155 Hours

CAUTION. Do not tighten or loosen the spark plug when the engine is hot. Incorrect spark plug installation can result in serious engine damage. Never allow dirt or debris to enter the cylinder bore.
Before removing the spark plug, thoroughly clean the cylinder head area.
Allow the engine to cool before servicing the spark plug.
Unplug the spark plug lead (1) and using the plug wrench provided, remove the spark plug (2) by turning it anti-clockwise.

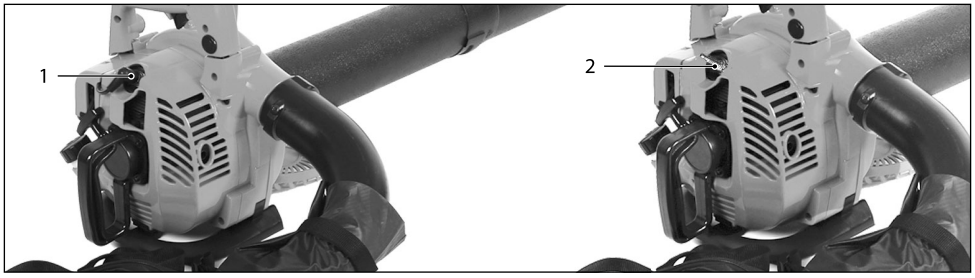


Fig. 9

Inspect the spark plug and if damaged or visibly worn then replace it.
Clean the spark plug electrode with a soft wire brush and reset the plug gap to 0.6 — 0.7 mm
Reinstall the spark plug finger tight into the cylinder and then tighten with the plug wrench provided.

TROUBLESHOOTING

Problem		Possible Cause	Solution
The spark plug does not spark.	Spark plug.	Spark plug electrode wet.	Dry electrode.
		Covered with carbon.	Clean or replace spark plug.
		Damaged insulation.	Replace spark plug.
		Spark gap incorrect.	Adjust to 0.6 - 0.7mm.
		Spark plug electrode burnt.	Replace spark plug.
	Magneto.	Damaged HT cable.	Repair or replace.
		Bad coil insulation.	Replace coil.
		Damage to wire coil.	Replace coil.
		The electronic firing unit is defective.	Replace the defective unit.
		Damaged HT cable.	Replace HT cable.
The spark plug is functi-oning correctly.	Compression ratio OK and fuelling well.	Too much fuel in the cylinder.	Drain excess fuel.
		Water or dirt in the fuel, stale fuel.	Replace with fresh fuel.
	Fuelling well but the compression ratio is poor.	Cylinder piston ring worn or damaged.	Replaced worn or damaged items.
		The spark plug is loose.	Tighten spark plug.
	Carburetor not fueling.	No fuel in the tank.	Ass fuel - may require priming.
		Filter gauze clogged.	Clean filter gauze or replace.
		Tank air hole clogged.	Clean tank air hole.

EN

Problem	Possible Cause	Solution
Compression ratio is OK.	Filter clogged.	Clean filter.
	Air is able to pass through.	Tighten fuel lines to prevent air from penetrating.
	Air is able to pass through the carburetor connection.	Tighten up.
	Engine is overheating.	Stop the engine and let it cool down. When you restart it, avoid long periods of heavy load and high revs.
	Water in the fuel.	Drain and replace fuel.
	Carbon clogged exhaust.	Clean exhaust.
Engine overheating.	Fuel mixture too lean.	Adjust the carburetor.
	Cylinder covered with carbon.	Clean the cylinder.
Engine knocking or making a noise.	Fuel has gone stale or bad.	Replace with clean, fresh fuel.
	Carbon in the cylinder.	Clean the cylinder.
	Some engine parts are worn or damaged.	Replace worn engine parts.
Engine stops suddenly.	The plug or plug wire.	Firmly replace if loose.
	Piston seized.	Change the piston.
	Spark plug covered in carbon.	Clean or replace the spark plug.
	Engine has run dry of petrol.	Refill tank with fuel.
Engine stops slowly.	Carburetor clogged.	Clean the carburetor.
	The air hole in the tank is clogged.	Clean the air hole.
	Water in the fuel.	Drain and replace with fresh fuel.

EN

STORAGE

The blower should be stored in a dry, dust free place. During storage, the device must be protected from precipitation. The presence in the air of vapors of acids, alkalis and other aggressive impurities is not allowed. Store at ambient temperature from 1 to +35 °C and relative air humidity not more than 80% at temperature 20 °C. Shelf life is not limited.
The device during storage must not be accessible to children.
In case of a break in work for more than 30 days, the following actions should be taken:
1. Clean and inspect the machine.
2. Drain the fuel tank and clear the carburetor and fuel pipes by running the machine until it runs out of petrol.
3. Remove the spark plug and pour approximately 5ml of fresh engine oil into the cylinder bore through the spark plug hole.
Pull the recoil starter 2 to 3 times to distribute the oil over the cylinder walls.
Reinstall the spark plug.
4. Remove, clean and reinstall the air filter.
5. Store in a cool, clean area.

TRANSPORTING

The device can be transported by any type of closed transport in the manufacturer's packaging or without it, with protection of the product from mechanical damage, precipitation, exposure to chemically active substances.

The presence in the air of vapors of acids, alkalis and other aggressive impurities is not allowed. During loading and unloading operations, the device should not be exposed to shocks, falls and atmospheric precipitation.
The conditions of transportation apparatus under the influence of climatic factors:

- ambient air temperature from - 40 to + 40 °C;
- relative air humidity not more than 80% at 20 °C.

When carrying the blower for short distances (when moving from one job to another) it is recommended to stop the engine. Carry the blower hanged on a belt, holding the handles. Avoid contact with the silencer of parts of the body (there is a risk of burns) and combustible substances (risk of fire).
In order to prevent possible damage, as well as fuel leakage, during transportation of the blower in the car, it must be secured against tipping. It is safer to transport the blower with an empty tank.

WARRANTY

The product is covered by the manufacturer's warranty. The warranty period is specified in the warranty card and is calculated from the date of sale. Terms of warranty service are given in the warranty card.

SERVICE LIFE

The average service life of the product, subject to customer compliance with the rules of operation is 5 years.

DATE OF MANUFACTURE

The date of manufacture is indicated on the product's technical sticker.

SUPPLY AND DISPOSAL

Equipment is sold through sales outlets in accordance with the current legislation governing trade rules.
Remember the need to protect the environment and ecology. Before you drain any liquid, find out the proper way to dispose of it. Follow environmental regulations when disposing of engine oil, fuel and filters.

Manufacturer: Zhejiang Topwe Tools Manufacturing Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Made in China.

CE

CONȚINUT

DESCRIEREA SIMBOLURILOR 16
COMPONENTE 17
STRUCTURĂ 19
DATE TEHNICE 20
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE 20
EXPLOATARE 21
REGULI DE LUCRU 24
MENTENANȚĂ 24
SOLUȚII 26
DEPOZITARE 27
TRANSPORT 27
GARANȚIE 27
DURATA DE VIAȚA 28
DATA PRODUCȚIEI 28
FURNIZARE ȘI EVACUARE 28

Stimate client!
Acest produs este complex din punct de vedere tehnic. Înainte de prima pornire, citiți cu atenție instrucțiunile și urmați cu strictețe toate măsurile de precauție! În caz contrar, se poate ajunge la defecțiuni ale echipamentului sau vătămarea propriei persoane.
Acest manual acoperă instrucțiunile de operare şi mentenanţă pentru suflanta de frunze.
Modelul produsului este îmbunătățit constant, prin urmare se poate ca unele schimbări să nu fie reflectate în acest manual și nu diminuează performanța produsului.

DESCRIEREA SIMBOLURILOR

	Cerințele de siguranță prescrise în instrucțiuni trebuie urmate, ca și toate regulile general aplicabile pentru operare sigură.
	Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de a opera dispozitivul.
	Utilizați echipament de protecție a ochilor si urechilor.
	Purtați mănuși de protecție
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Verificați disponibilitatea spațiului liber pentru lucru.
	Nu uitați de pericolul reprezentat de dispozitiv sau de obiectele care zboară de dedesubt.
	Nu permiteți o distanță mai mică de 15 m a persoanelor neautorizate (în special copii și animale de companie) față de locul activității.
	Pericol de vătămare a sistemului respirator și otrăvire. Nu inhalați vaporii de combustibil și fumul de eșapament, lucrați în exterior.
	Pericol de incendiu.
	Țeava de eșapament se încinge și rămâne așa o perioadă de timp. Aveți grijă să nu o atingeți.
	Protejați de umezeală

RO

Suflanta cu benzină este concepută pentru suflarea și aspirarea gunoaielor și ierbii de pe drumuri și terenuri de joacă. Suflanta este concepută pentru utilizare la temperaturi ambiante între 5 și 35 °C.

ATENȚIE!
Dispozitivul nu este proiectat pentru uz profesional (comercial)!

Utilizarea suflantei în orice alt scop și condiții de operare diferite față de cele precizate mai sus constituie o încălcare a condițiilor de operare sigură și anulează obligațiile de garanție ale furnizorului. Producătorul și furnizorul nu sunt răspunzători pentru pagube sau vătămări rezultate din utilizarea neadecvată a suflantei.

ATENȚIE!
Instrumentul trebuie utilizat în strictă conformitate cu scopul specificat. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri poate avea ca rezultat vătămări.

COMPONENTE

①

②

③

④

⑤

⑥

⑧ ⑦

⑨

1. Cap alimentare
2. Tuburi suflante
3. Țevi aspirator
4. Tub priză
5. Șnur
6. Sticla plastic amestec combustibil
7. Sac colector
8. Trusă de scule
9. Manual de utilizare

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

Citiți acest manual cu atenție. Familiarizați-vă cu modelul produsului înainte de a trece mai departe. Informați-vă cu privire la procedurile în caz de urgență. Înainte de a începe prima operare, solicitați instrucțiunile unui vânzător sau specialist pentru manipulare corectă, și dacă este necesar, urmați un curs.

ATENȚIE!
Din motive de siguranță, minorilor nu le este permis lucrul cu suflanta, excepție făcând persoanele de peste 16 ani care sunt instruite sub supraveghere.

Operați suflanta în stare bună fizică și mintală. Nu utilizați dispozitivul în stare de boală sau oboseală sau sub influența vreunei substanțe sau preparat medical care pot afecta viziunea sau condiția fizică sau mintală.

ATENȚIE!
Nu lucrați cu o suflantă sub influența alcoolului sau drogurilor sau după consumul exagerat de medicamente.

Lucrați doar pe timp de zi sau cu lumină artificială bună. Nu începeți lucrul fără pregătirea ariei de lucru.
Inspectați cu atenție zona de operare propusă, îndepărtați obiectele străine care pot fi suflate de unitatea de operare sau se pot atașa de ea. Nu este recomandat lucrul individual cu o suflantă. Asigurați-vă că atunci când lucrați la o distanță mare de unde nu se poate auzi, cineva este prezent în caz că aveți nevoie de ajutor. Persoanele neautorizate, copiii și animalele trebuie menținute la o distanță sigură în afara ariei de lucru. Persoanele aflate în zona de risc (lângă aria de lucru) trebuie să poarte ochelari de siguranță.
Verificați suflanta înainte de operare, asigurându-vă că toate mânerele, instalațiile și protecțiile sunt la locul lor și în condiții bune.
Lucrați în îmbrăcăminte strânsă și durabilă care să poată proteja orice obiect solid în caz de apariție a unui nod în suflantă. Nu purtați haine excesiv de largi sau bijuterii, acestea putând cădea în părțile mobile ale dispozitivului. Purtați mănuși de protecție solide. Mănușile protejează mâinile de vătămare, dar și reduc transmiterea vibrațiilor la mâini. Expunerea prelungită la vibrații poate cauza amorțirea degetelor și alte afecțiuni.
Purtați pantofi solizi și suficient de înalți cu călcâie antialunecare pentru stabilitate mai mare. În vederea evitării vătămărilor potențiale datorită obiectelor străine puse în mișcare de unitatea suflantă, nu lucrați cu dispozitivul desculț sau cu încălțăminte deschisă.

ATENȚIE!
Utilizați ochelari sau mănuși de protecție la fiecare operare. E foarte posibil ca obiecte solide sau fragmente să intre în contact cu fața sau ochii.

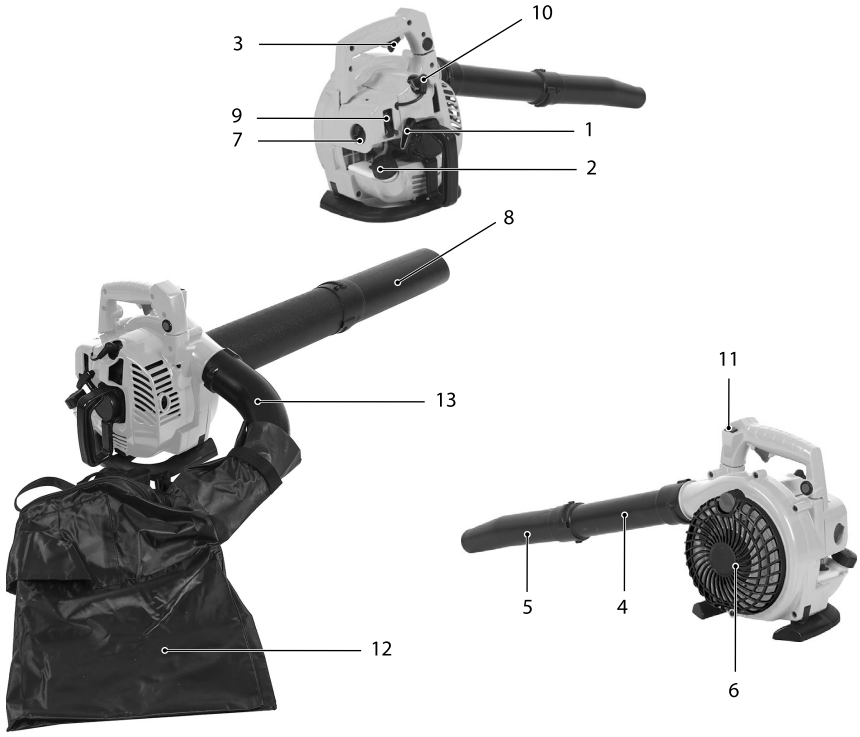
Pentru a evita vătămarea auzului, este recomandată purtarea de protecții de urechi sau dopuri în timpul lucrului cu suflanta. Realimentați rezervorul în spații exterioare pe sol. Închideți strâns capacul rezervorului. Nu realimentați în interioare. Combustibilul este puternic inflamabil și explozibil. Nu fumați, nu permiteți prezența scânteilor sau a flăcărilor în zona de depozitare a combustibilului sau când realimentați motorul. Nu realimentați un motor încins. Închideți motorul înainte de realimentare și asigurați-vă că acesta este rece. Rezervorul de benzină poate fi sub presiune. Mai întâi, detașați cu grijă capacul motorului pentru a elibera presiunea posibilă, și apoi scoateți-l.
Nu lucrați cu suflanta dacă s-a vărsat combustibil în cursul realimentării. Înainte de pornire, ștergeți cu grijă suprafața motorului de combustibil și așteptați până ce se evaporă restul acestuia. Dacă s-a vărsat combustibil, mutați suflanta la cel puțin trei metri distanță de locul realimentării înainte de a reporni motorul.
Nu porniți motorul dacă se simte miros de combustibil.
Nu depozitați unitatea cu combustibil în rezervor. Scurgerile de combustibil pot cauza focuri.
Evitați contactul cu combustibilul. Iritațiile pielii, mucoasei oculare și tractului respirator superior sau reacțiile alergice pot fi facilitate de intoleranța individuală. Contactul frecvent cu combustibilul poate duce la inflamație acută și eczemă cronică. Nu porniți motorul în interioare sau în zone prost ventilate. Nu inhalați gazele de eșapament. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, care este incolor, inodor și foarte toxic. Monoxidul de carbon, ajuns în sistemul respirator, poate cauza pierderea cunoștinței sau deces.

RO

Nu porniți motorul dacă o defecțiune a sistemului de aprindere cauzează întreruperi și scântei.
Păstrați mereu o distanță de siguranță față de alte persoane care lucrează în apropiere.
Nu atingeți manșonul fierbinte și aripioarele de răcire ale cilindrului motorului; acestea pot cauza arsuri grave.
Nu uitați că temperatura de operare a motorului este de peste 200 °C! Nu lucrați cu suflanta dacă sunt murdare aripioarele cilindrului și manșonul.
Închideți suflanta imediat dacă apar vibrații și/sau zgomote anormale. Acestea pot fi rezultatul unor deteriorări grave ale unor părți sau componente ale dispozitivului, precum volante, ambreiaj, un dispozitiv de tăiere, sau al atașării incomplete a unor părți.
Nu modificați modelul dispozitivului. Producătorul și furnizorul declină orice responsabilitate pentru consecințele potențiale (vătămări și distrugerea produsului).

ATENȚIE!
Păstrați suflanta în locuri inaccesibile copiilor.

STRUCTURĂ



1. Pornire cu recul
2. Capac rezervor combustibil
3. Trăgaci
4. Tub suflantă 2
5. Tub suflantă
6. Capac ventilator
7. Filtru de aer
8. Tuburi aspirator 1&2
9. Clapetă
10. Bujie
11. Pornire alimentare
12. Sac colector
13. Tub pentru priză

RO

DATE TEHNICE

Model / Articol	GL-260 / 57901
Tip de motor	un cilindru, 2 timpi, răcit cu aer
Volum (capacitate) motor, cm^3	25.4
Putere estimată, W	750
Combustibil	Benzină fără plumb mixtură pentru motor în doi timpi
Viteza aerului, km/h	245
Primer	+
Capacitate rezervor combustibil, ml	750
Greutate, Kg	6
Dimensiuni (L×W×H), mm	1205×485×440

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

Asamblarea suflantei

1. Folosind cheia hexagonală inclusă, îndepărtați cele 2 șuruburi de pe capul de motor (1) și păstrați-le în siguranță.
2. Introduceți tubul superior al suflantei (2) în capul motorului cât se poate de mult și apoi înlocuiți cele 2 șuruburi cu cap hexagonal pentru fixare.
3. Introduceți tubul inferior al suflantei (2) în tubul superior al suflantei și apoi fixați cu cele 2 șuruburi cu cap hexagonal din cutia cu scule (Fig. 1).

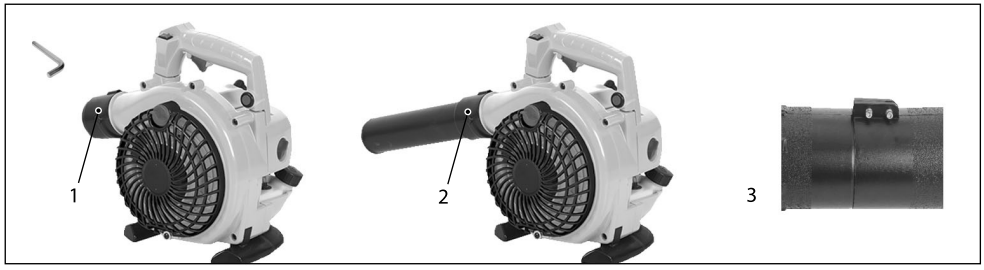


Fig. 1

Asamblarea sacului colector și a atașamentului tubului

Luați tubul curbat de ieșire (2) și introduceți-l în sacul colector (1) în direcția săgeții până ce ajungeți la gâtul elastic. Asigurați-vă că tubul este tras până ce se oprește (Fig. 2)

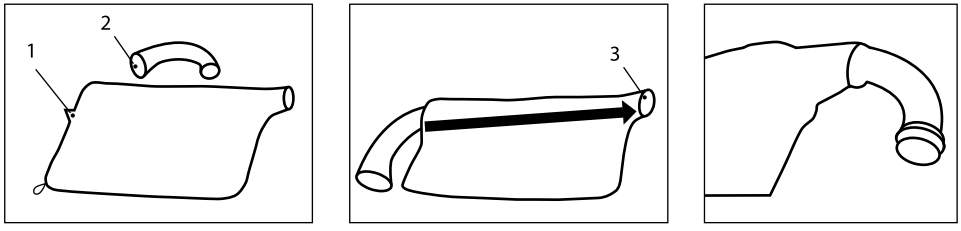


Fig. 2

Asamblarea aspiratorului

1. Utilizând cheia hexagonală inclusă, desfaceți șuruburile de pe capul de motor (1) și păstrați-le în siguranță.
2. Introduceți capătul tubului sacului colector în caseta capului de motor (2), apoi împingeți-l în direcția mașinii cât mai mult posibil până se oprește.
3. Re-fixați șuruburile capului de motor. (3).
4. Inversați acest proces pentru detașare (Fig. 3)

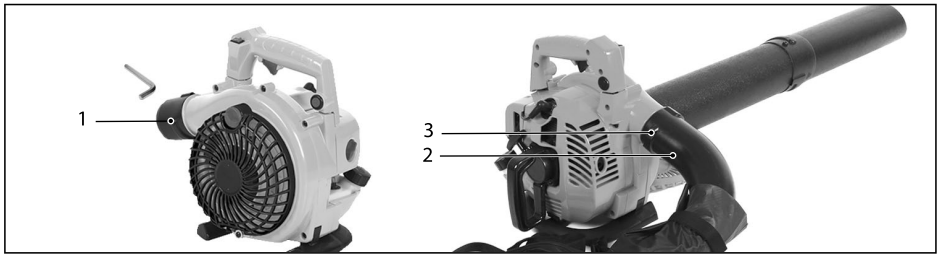


Fig. 3

5. Țineți capul de motor și rotiți șurubul de fixare a capacului ventilatorului (4) în direcție opusă acelor de ceasornic, șurubul ar trebui să rămână cu capacul.
6. Selectați tubul de aspirator superior care are atașată urechea zăvorului a microcomutatorului (5).
7. Lăsați în jos capacul ventilatorului și introduceți tubul superior de aspirator (6) asigurându-vă că urechea zăvorului se aliniază cu microcomutatorul pe capul de motor. Împingeți tubul cât mai departe posibil și apoi rotiți în direcție contrară acelor de ceasornic.
8. Atașați tubul inferior al suflantei (7) utilizând cele 2 șuruburi disponibile în cutia de instrumente. (Fig. 4)

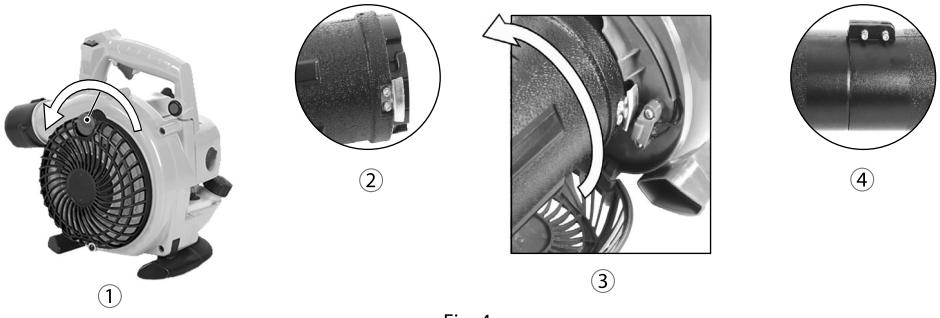


Fig. 4

RO

EXPLOATARE

Prepararea mixturii de combustibil

Pentru prepararea mixturii de combustibil, se va utiliza benzină cu o cifră octanică de minim 92 și ulei special pentru motoare în 2 timpi cu răcire cu aer. Proporția recomandată a benzinei și uleiului de motor este de 40:1, în afara cazului în care sunt indicații diferite pe eticheta motorului utilizat.
Este interzisă utilizarea de ulei pentru motoare în 2 timpi răcite cu apă (motoare de barcă).
Nu utilizați ulei pentru motoare în 4 timpi! Aceasta poate duce la formarea de depozite de carbon pe bujie, contaminarea prizei țevii de eșapament sau deteriorarea inelelor piston.
Pentru prepararea mixturii de combustibil se recomandă utilizarea capacității dispenserului inclus.

ATENȚIE!
Pentru prepararea și depozitarea mixturii de combustibil, utilizați rezervoare speciale pentru benzină. Nu utilizați caserole de plastic pentru alimente. Este interzisă prepararea mixturii de combustibil direct în rezervorul de combustibil.

ATENȚIE!
Pentru prepararea mixturii de combustibil, folosiți benzină proaspătă de înaltă calitate. Mențineți cu grijă raportul benzină/ulei. Nu utilizați benzină pură pentru a realimenta un motor de suflantă.

ATENȚIE!
Desfășurați toate activitățile legate de combustibil în aer liber sau într-o zonă bine ventilată, departe de surse de foc.

1. Turnați jumătate din benzina preparată pentru operare în sticla de plastic (6).
2. Adăugați cantitatea necesară de ulei de motor.
3. Închideți strâns capacul sticlei de plastic (6).
4. Amestecați temeinic mixtura în sticla de plastic (6).
5. Deschideți încet capacul rezervorului pentru a elibera aerul, apoi adăugați benzina rămasă.
6. Închideți sticla (6) și agitați bine din nou.

RO

ATENȚIE!
Se recomandă utilizarea mixturii gata preparate în termen de 30 zile. În timpul depozitării de lungă durată, mixtura de combustibil se oxidează, devine neomogenă și neadecvată pentru utilizare.

Pornire la rece

1. Umpleți rezervorul cu mixtura de combustibil, executând următorii pași:
• Opriți motorul și lăsați-l să se răcească pe deplin înainte de realimentare.
• Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber sau într-o zonă bine ventilată, departe de surse de foc.
• Îndepărtați resturile din zona capacului rezervorului.
• Deșurubați lent capacul rezervorului de combustibil.
• Umpleți cu grijă cu mixtura de combustibil.
• Nu umpleți rezervorul de combustibil complet; trebuie lăsat spațiu pentru expansiunea combustibilului.
• Înșurubați capacul rezervorului strâns. Înainte de pornire, ștergeți complet exteriorul rezervorului de combustibilul vărsat.
2. Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că:
• Motorul nu are scurgeri de combustibil.
• Dispozitive de fixare disponibile și bine fixate.
3. Puneți maneta roșie a clapetei (1) în poziția ÎNCHIS (sus).
4. Apăsați para de amorsare (2) de cel puțin 8 ori sau până vedeți combustibil umplând para.
5. Comutați alimentarea pe poziția (3) 'I' ON.
6. Trageți de mânerul de pornire cu recul (4) până ce simțiți rezistență.
7. După ce simțiți rezistență, trageți rapid în sus mânerul de pornire cu recul (4).
8. Repetați pașii 6 & 7 până ce dispozitivul pornește (Fig.5).

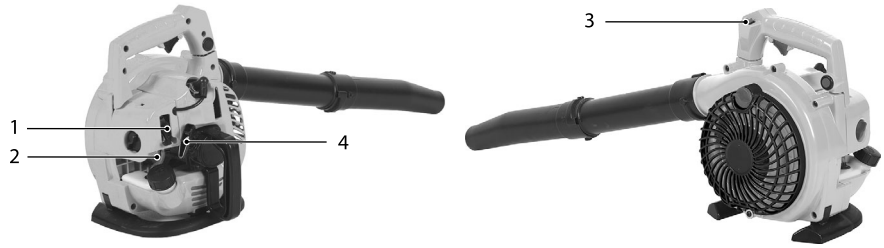


Fig. 5

9. O dată ce motorul pornește, lăsați-l să se încălzească înainte de operare.
10. Turați motorul la viteză redusă până la atingerea temperaturii de operare, de regulă între 2 și 3 minute.
11. În timp ce motorul pornește, deschideți supapa (6) treptat prin împingerea lentă a clapetei până la poziția de FUNCȚIONARE (Fig.6).

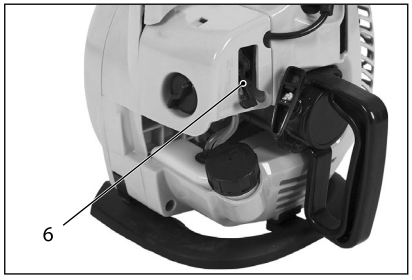


Fig. 6

Pornirea unui motor cald

1. Puneți alimentarea pe poziția (1) 'I' ON.
2. Trageți de mânerul de pornire cu recul (2) până ce simțiți o rezistență.
3. O dată ce simțiți rezistența, trageți rapid în sus mânerul de pornire cu recul (3) (Fig.7)

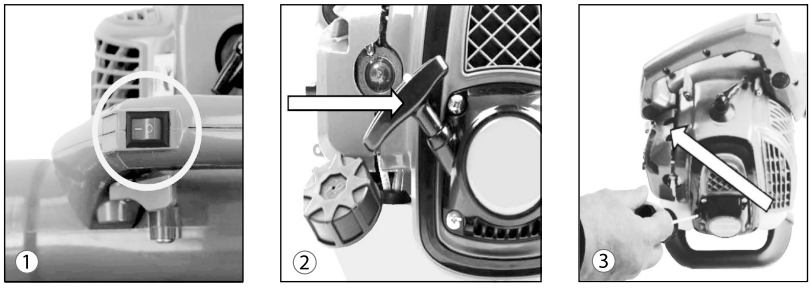


Fig. 7

Oprirea motorului

1. Eliberați trăgaciul.
2. Lăsați motorul să încetinească timp de 15-20 secunde.
3. Comutați alimentarea cu energie pe poziția 'O' OFF.

ATENȚIE!
Modul lent este necesar în vederea reducerii temperaturii din interiorul motorului. Oprirea imediată a motorului poate duce la o creștere masivă a temperaturii interne a motorului și defectarea acestuia.

REGULI DE LUCRU

ATENȚIE!
NU îndreptați suflanta/aspiratorul către o persoană sau un animal în timpul utilizării.

ATENȚIE!
NU utilizați suflanta/aspiratorul în interioare sau într-un spațiu închis. Această mașină produce monoxid de carbon care poate fi fatal chiar și în condiții de expunere minimă.

Nu operați suflanta/aspiratorul fără o instalare adecvată a tuburilor suflantei sau aspiratorului și a sacului colector.
Utilizarea unei unități incorect asamblate poate duce la vătămări serioase.
Pentru a evita împărștierea resturilor, suflați de-a lungul marginilor exterioare ale grămezilor.
Nu suflați direct în centrul unei grămezi.
Atașați șnurul la sacul colector, acest lucru dând o libertate mai mare de mișcare și ajutând la susținerea greutății mașinii.
Mișcați suflanta/aspiratorul pe lateral, pe marginile externe ale zonei cu resturi.
Țineți motorul mai sus decât capătul de intrare al tubului de aspirare.
Îndreptați tubul suflant/aspirator de fiecare dată în jos atunci când lucrați pe suprafețe neuniforme.
Pentru a evita vătămarea operatorului sau deteriorarea mașinii, nu culegeți cioburi, pietre, sticle, obiecte de metal sau alte obiecte similare.
Utilizați cea mai joasă accelerație posibilă pentru a reduce nivelurile de zgomot.
Goliți regulat sacul colector pentru evitarea blocajelor și evitarea pierderii de putere a mașinii.
Dacă mașina se blochează TREBUIE să închideți suflanta/aspiratorul și să o lăsați să se răcească înainte de a trece la curățare.

MENTENANȚĂ

ATENȚIE!
Toate lucrările de mentenanță a suflantei, cu excepția articolelor enumerate în aceste instrucțiuni de mentenanță și operare, trebuie efectuate de către un centru de service autorizat.

Datele de mentenanță se aplică doar pentru utilizare normală. În caz de condiții extreme de operare (praf dens, încărcături grele) sau zile de lucru mai lungi, intervalurile specificate trebuie reduse. Tipurile de lucru efectuat și perioada de service sunt prezentate mai jos.
ATENȚIE! Toate lucrările de mentenanță sunt efectuate cu mănuși de protecție, când motorul este rece.

Mentenanță înainte și după utilizare

Îndepărtați murdăria și resturile de la exteriorul suflantei.
Inspectați motorul, rezervorul și furtunurile pentru eventuale scurgeri. Reparați orice scurgere înainte de continuarea lucrului.
Inspectați aripioarele de răcire pentru a depista acumulări de murdărie sau resturi, curățați după necesitate.
Inspectați întreaga mașină pentru eventuale deteriorări, precum și componente sau dispozitive de fixare slăbite sau absente.
Reparați sau înlocuiți după caz.

RO

La fiecare 10 ore, sau mai frecvent în medii prăfuite, filtrul de aer necesită curățare.
Scoateți șurubul capacului filtrului de aer (1).
Îndepărtați capacul pentru a descoperi filtrul de aer (2).
Înlăturați filtrul de aer (3) (Fig. 8).

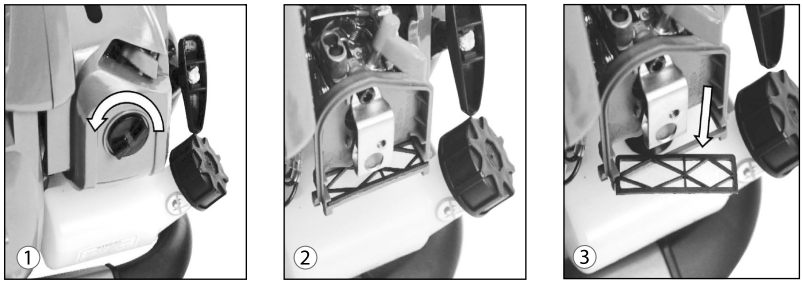


Fig. 8

Inspectați elementul de filtrare a aerului. Dacă elementul de filtrare este distorsionat sau deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou.
Spălați filtrul în combustibil curat sau apă cu săpun și lăsați-l la uscat.
După uscare, reinstalați elementul filtrului și înlocuiți capacul filtrului de aer.

După fiecare 10 - 155 ore

ATENȚIE. Nu strângeți sau slăbiți bujia când morotul este fierbinte. Instalarea incorectă a bujiei poate dăuna semnificativ motorului. Nu permiteți pătrunderea murdăriei sau a resturilor în gaura cilindrică.
Înainte de înlăturarea bujiei, curățați temeinic zona capului cilindric.
Lăsați motorul să se răcească înainte de repararea bujiei.
Decuplați cablul bujiei (1) și folosind cheia de bujie inclusă, scoateți bujia (2), rotind-o în sens invers acelor de ceasornic.

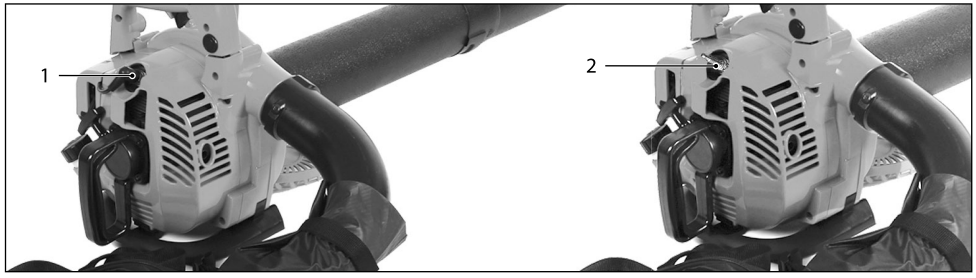


Fig. 9

Inspectați bujia și în caz de deteriorare sau uzură evidentă, înlocuiți-o.
Curățați electrodul bujiei cu o perie de sârmă moale și resetați bujia la 0,6 – 0,7mm
Reinstalați degetul bujiei strâns în cilindru și apoi strângeți cu cheia pentru bujie inclusă.

SOLUȚII

Problemă		Cauză posibilă	Soluție
Bujia nu face scânteie.	Bujie.	Electrodul bujiei este ud.	Electrod uscat.
		Acoperire cu carbon.	Curățarea sau înlocuirea bujiei.
		Izolație deteriorată.	Înlocuirea bujiei.
		Spațiul bujiei incorect.	Ajustare la 0,6-0,7 mm.
		Electrodul bujiei ars.	Înlocuirea bujiei.
	Magnet.	Cablu HT deteriorat.	Reparație sau înlocuire.
		Izolare defectuoasă a bobinei.	Înlocuirea bobinei.
		Deteriorarea bobinei.	Înlocuirea bobinei.
		Unitatea electronică de combustie are defecte.	Înlocuirea unității defecte.
		Cablu HT deteriorat.	Înlocuirea cablului HT.
Bujia funcționează corespunzător.	Raport de compresie OK și alimentare bună.	Exces de combustibil în cilindru.	Îndepărtarea excesului de combustibil.
		Apă sau murdărie în combustibil, combustibil expirat.	Înlocuire cu combustibil proaspăt.
	Alimentare bună dar raport de compresie prost.	Inelul piston al cilindrului uzat sau deteriorat.	Înlocuirea articolelor uzate sau deteriorate.
		Bujie slăbită.	Strângerea bujiei.
	Carburatorul nu se alimentează.	Nu este combustibil în rezervor.	Adăugare combustibil – poate necesita amorsare.
		Pânza filtrului este înfundată.	Curățarea sau înlocuirea pânzei filtrului de aer.
		Orificiul de aer al rezervorului înfundat.	Curățarea orificiului de aer al rezervorului.
Raportul de compresie este OK.		Filtru înfundat.	Curățarea filtrului.
		Aerul poate trece.	Strângerea conductelor de combustibil pentru împiedicarea pătrunderii aerului.
		Aerul poate trece prin conexiunea cu carburatorul.	Strângere.
		Motorul se supraîncălzește.	Oprirea motorului și lăsat să se răcească. La reponire, a se evita perioadele lungi de încărcări grele și turație înaltă.
		Apă în combustibil.	Eliminarea și înlocuirea combustibilului.
		Eșapament înfundat cu carbon.	Curățarea țevii de eșapament.
Supraîncălzirea motorului.		Mixtură de combustibil prea diluată.	Ajustarea carburatorului.
		Cilindru acoperit cu carbon.	Curățarea cilindrului.

RO

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Motorul bate sau face un zgomot.	Combustibilul impur sau expirat.	Înlocuire cu combustibil proaspăt, curat.
	Carbon în cilindru.	Curățarea cilindrului.
	Unele părți ale motorului sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuirea părților uzate ale motorului.
Motorul se oprește brusc.	Bujia sau cablul bujiei.	Înlocuire dacă s-a detașat.
	Piston blocat.	Schimbarea pistonului.
	Bujie acoperită cu carbon.	Curățarea sau înlocuirea bujiei.
	Motorul nu mai are combustibil.	Reumplerea rezervorului cu combustibil.
Motorul se oprește lent.	Carburator înfundat.	Curățarea carburatorului.
	Orificiul pentru aer al rezervorului este înfundat.	Curățarea orificiului de aer.
	Apă în combustibil.	Eliminare și înlocuire cu combustibil proaspăt.

DEPOZITARE

Suflanta trebuie depozitată într-un loc uscat, fără praf. În timpul depozitării, dispozitivul trebuie protejat de precipitații. Prezența în aer a vaporilor de acizi, alcalini și alte impurități periculoase nu este permisă. Depozitați la temperatură ambiantă între 1 și +35 °C și umiditate relativă a aerului sub 80% la temperatura de 20 °C. Durata de depozitare este nelimitată.
Dispozitivul nu trebuie să se afle la îndemâna copiilor în timpul depozitării.
În caz de pauză de lucru mai lungă de 30 de zile, se recomandă următoarele acțiuni:
1. Curățați și inspectați dispozitivul.
2. Goliți rezervorul de combustibil și curățați carburatorul și țevile de combustibil lăsând dispozitivul pornit până ce se termină combustibilul.
3. Înlăturați bujia și turnați cca 5ml de ulei proaspăt de motor în orificiul cilindric prin gaura bujiei.
Trageți mânerul de pornire cu recul de 2 – 3 ori pentru a distribui uleiul pe pereții cilindrului.
Reinstalați bujia.
4. Înlăturați, curățați și reinstalați filtrul de aer.
5. Depozitați într-o zonă rece, curată.

TRANSPORT

Dispozitivul poate fi transportat de orice tip de transport închis în ambalajul producătorului sau fără acesta, cu produsul protejat de orice daune mecanice, precipitații, expuneri la substanțe chimice active.
Prezența în aer a vaporilor de acizi, alcalini și alte impurități periculoase nu este permisă. În timpul operațiunilor de încărcare și descărcare, dispozitivul nu trebuie expus la șocuri, căderi și precipitații.
Condițiile de transport sub influența factorilor climatici:
- temperatura aerului ambiant - 40 - + 40 °C;
- umiditatea relativă a aerului maxim 80% la 20 °C.

Când transportați suflanta pe distanțe scurte (deplasarea de la o zonă de lucru la alta), se recomandă oprirea motorului. Duceți suflanta atârnată de o centură, ținând mânerele. Evitați contactul cu amortizorul părților corpului (risc de arsuri) sau substanțe combustibile (risc de foc).
În vederea evitării posibilelor deteriorări, precum și a scurgerilor de combustibil, în timpul transportului suflantei în mașină, aceasta trebuie fixată pentru a nu se răsturna. Este mai sigur să transportați suflanta cu un rezervor gol.

RO

GARANȚIE

Produsul este acoperit de garanţia producătorului. Perioada de garanție este specificată în garanție și calculată de la data vânzării. Termenii de service în garanție sunt dați în cardul de garanție.

DURATA DE VIAȚA

Durata de viața medie a unui product, în funcție de conformarea clientului la regulile de operare, este de 5 ani.

DATA PRODUCȚIEI

Data fabricației este indicată pe autocolantul tehnic al produsului.

FURNIZARE ȘI EVACUARE

Echipamentul este vândut prin puncte de vânzare în conformitate cu reglementările din legislația comercială curentă. Nu uitați de necesitatea protejării mediului și ecologiei. Înainte de vărsarea oricărui lichid, găsiți modul adecvat de a-l deversa. Respectați regulile protecției mediului atunci când evacuati ulei de motor, combustibil și filtre.

Producător: Zhejiang Topwe Tools Manufacturing Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Fabricat în China.

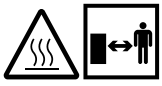
CE

СЪДЪРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ 30
КОМПОНЕНТИ 31
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 31
СТРУКТУРА 33
ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ 34
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА 34
ОПЕРАЦИОННА ПРОЦЕДУРА 35
ПРАВИЛА ЗА РАБОТА 38
ПОДДРЪЖКА 38
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 40
СЪХРАНЕНИЕ 41
ТРАНСПОРТИРАНЕ 41
ГАРАНЦИЯ 42
СЕРВИЗЕН ЖИВОТ 42
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО 42
ДОСТАВКА И ИЗХВЪРЛЯНЕ 42

Уважаеми клиенти!
Този продукт е труден от техническа гледна точка. Преди да го пуснете за първи път, прочетете внимателно инструкциите и строго спазвайте всички предпазни мерки! Неспазването на инструкциите може да доведе до неизправност на оборудването или телесно нараняване.
Този наръчник покрива инструкциите за експлоатация и поддръжка на духалката без шнур.
Конструкцията на устройството претърпява постоянни подобрения, ето защо е възможно да възникнат някои промени, които не са отразени в този наръчник и не водят до влошаване представянето на продукта.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

	Изискванията за безопасност, които са предписани в инструкциите, както и всички приложими общи правила за безопасна експлоатация трябва да бъдат следвани.
	Прочетете инструкциите внимателно, преди да пристъпите към експлоатация на уреда.
	Използвайте защита за ушите или очите.
	Носете предпазни ръкавици.
	Носете предпазни обувки.
	Проверете дали имате свободно пространство за работа.
	Необходимо е да помните за опасността, която възниква поради устройството или предмети, които излитат изпод него.
	Не бива да позволявате на неоторизирани лица, особено на деца и домашни любимци, да се приближават на повече от 15 метра от работното място.
	Опасност от нараняване на дихателната система и натравяне. Не бива да вдишвате изпарения от горивото и отходни пушеци, работете на открито.
	Опасност от пожар.
	Отходната тръба се нагрява и остава гореща за дълъг период от време. Необходимо е да сте внимателни, за да не я докосвате.
	Предпазвайте го от влага.

Бензиновата духалка е предназначена за продухване и вакуумно почистване на боклука и тревата от пътеки и игрища. Духалката е конструирана, за да бъде експлоатирана при температури на околната среда от 5 до 35 °C.

ВНИМАНИЕ!
Устройството не е предвидено за професионална (търговска) употреба!

Използването на духалката за каквато и да било друга цел и при други условия, освен горепосочените работни условия, представлява нарушение на условията за безопасна експлоатация и ще доведе до анулиране гаранционните задължения на доставчика. Производителят и доставчикът няма да бъдат държани отговорни за щети или телесни наранявания, които възникват поради неправилна употреба на духалката.

ВНИМАНИЕ!
Инструментът следва да бъде използван в строго съответствие с предназначението му. Употребата на устройството за други цели може да доведе до тежки телесни наранявания.

КОМПОНЕНТИ

①

②

③

④

⑤

⑥

⑧ ⑦

⑨

1. Силова глава
2. Тръби на духалката
3. Вакуумни тръби
4. Изходяща тръба
5. Ремък
6. Бутилка за горивна смес
7. Торбичка за събиране
8. Набор от инструменти
9. Наръчник за експлоатация

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете тези инструкции внимателно. Запознайте се с конструкцията на продукта, преди да го експлоатирате. Необходимо е да знаете какво да вършите при спешни случаи. Преди да започнете да работите с уреда за първи път, получете инструкции от продавача или специалиста относно начина, по който да боравите с уреда по надлежния начин, ако е необходимо, преминете през обучителен курс.

ВНИМАНИЕ!
Поради съображения за безопасност, малолетните не бива да експлоатират духалката, с изключение на лица, навършили 16-годишна възраст, които се обучават под надзор.

Експлоатирайте духалката, докато сте в добро физическо и ментално състояние. Не бива да използвате уреда, докато сте болен или изморен, или се намирате под въздействието на каквито и да било вещества, лекарства, които могат да повлияят на вашето зрение, физическо или ментално състояние.

ВНИМАНИЕ!
Не бива да експлоатирате духалката, докато се намирате под въздействието на алкохол, наркотици или след приема на силни лекарства.

Необходимо е да работите само и единствено през деня или при добро изкуствено осветление. Не бива да започвате работа, без да подготвите работната зона предварително.
Внимателно инспектирайте зоната на предложеното косене, отстранете чуждите предмети, които може да са били изхвърлени от режещия блок или може да са прикрепени към него. Не е препоръчително да работите само и единствено с духалката. Необходимо е да се уверите, че когато работите на разстояние, на което можете да чувате, има някого, в случай, че ви е необходима помощ. Страничните наблюдатели, децата и животните следва да бъдат държани на безопасно разстояние извън работната зона. Не бива да стоите в рамките на 15 метра от работното устройство. Хората, изложени на риск (в близост до работната зона) следва да носят предпазни очила. Проверявайте духалката, преди да я експлоатирате, за да се уверите, че всички дръжки, елементи за монтаж и предпазители са на мястото си и са в добро състояние.
Необходимо е да носите добре пасващи, здрави дрехи, които ще ви предпазват от всички твърди предмети в случай на издухващ възел. Не бива да носите прекомерно хлабави и свободни дрехи и бижута, тъй като те могат да паднат в движещите се части на устройството. Необходимо е да носите здрави предпазни ръкавици. Ръкавиците не само предпазват ръцете ви от наранявания, но също така и намаляват преноса на вибрации към ръцете. Продължителната изложеност на вибрации може да доведе до изтръпване на пръстите и други заболявания. Носете обувки, които са здрави и достатъчно високи, с подметки, които не се хлъзгат, за по-голяма стабилност. За да избегнете телесни наранявания с възможно изхвърляне на чужди предмети от продухващия блок, не бива да работите с устройството на бос крак или в отворени обувки.

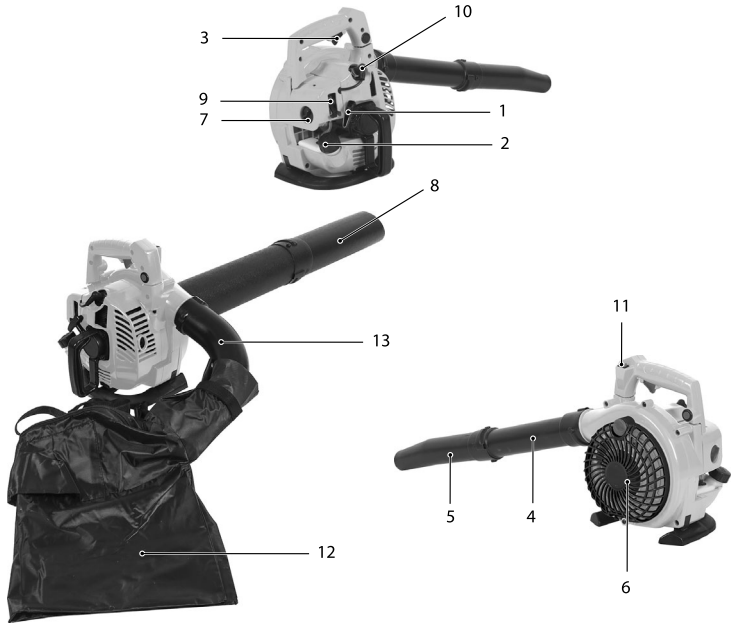
ВНИМАНИЕ!
Винаги използвайте предпазни очила или ръкавици, докато работите. Много вероятно е твърди спаднали предмети или фрагменти да бъдат изпуснати в лицето или очите.

За да избегнете увреждане на слуха си, препоръчително е да използвате протектори за уши или тапи за уши, докато работите с духалката. Изпълнявайте операциите за зареждане с гориво на резервоара на открито и върху земята. Затворете капачката за зареждане с гориво здраво. Не бива да извършвате презареждането с гориво на закрито. Горивото е силно възпламенимо и експлозивно. Не бива да пушите, да позволявате присъствието на искри и пламъци в зоната за съхранение на горивото, когато извършвате презареждане с гориво на двигателя. Не бива да презареждате с гориво нагорещен двигател. Изключете двигателя преди операциите по презареждане и се уверете, че е студен. Горивният резервоар може да се намира под налягане. Първо, внимателно разхлабете капачката за гориво, за да изпуснете всяко възможно налягане, и след това го отстранете.
Не бива да работите с духалката, ако гориво е било разлято по време на презареждане. Преди да пуснете двигателя, внимателно избършете повърхността на двигателя от случайно попаднали количества разлято гориво, и изчакайте дотогава, докато останалото гориво се изпари. Ако гориво е било разлято, преместете духалката на поне три метра от мястото на презареждане, преди да пуснете двигателя.
Не бива да пускате двигателя, ако има мирис на гориво.
Не бива да съхранявате блока с гориво в резервоара. Течовете на гориво може да причинят пожар.
Избягвайте контакта с гориво. Дразнене на кожата, лигавицата на очите, горните дихателни пътища или алергични реакции са възможни при непоносимост от съответния човек. Честият контакт с горивото може да доведе до остро възпаление и хронична екзема. Никога не бива да пускате двигателя на закрито

или в зони с лоша вентилация. Никога не бива да вдишвате отходни пушеци. Отходните газове съдържат въглероден моноксид, който е безцветен и без мирис и е много отровен. Въглеродният моноксид в дихателната система може да причини загуба на съзнание или смърт.
Не бива да пускате двигателя, ако неизправност на системата за възпламеняване причинява счупване и образуването на искри.
Винаги спазвайте безопасно разстояние от други хора, които се намират или работят в близост.
Не бива да докосвате горещата отходна тръба и охлаждащите перки на цилиндъра на двигателя, тъй като това може да причини тежки изгаряния.
Необходимо е да помните, че работната температура на двигателя превишава 200 °C! Не бива да работите с духалката, ако перките на цилиндъра и отходната тръба са замърсени.
Изключете духалката незабавно, ако се появят анормални вибрации и/или шум. Това може да възникне в резултат от тежко повреждане на части или компоненти на устройството, като например щурвал, амбреаж, режещо устройство или неспособност за прикрепяне на частите.
Не бива да извършвате промени в конструкцията на устройството. Производителят и доставчикът не носят отговорност за които и да било последствия (телесни наранявания и повреда на продукта).

ВНИМАНИЕ!
Съхранявайте духалката далеч от обсега на деца.

СТРУКТУРА



1. Стартер с намотка
2. Капачка за допълване на горивото
3. Спусък
4. Тръба на духалката 2
5. Тръба на духалката
6. Капак на вентилатора
7. Въздушен филтър
8. Вакуумни тръби 1&2
9. Дросел
10. Запалителна свещ
11. Силов превключвател
12. Торбичка за събиране
13. Изходяща тръба

BG

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

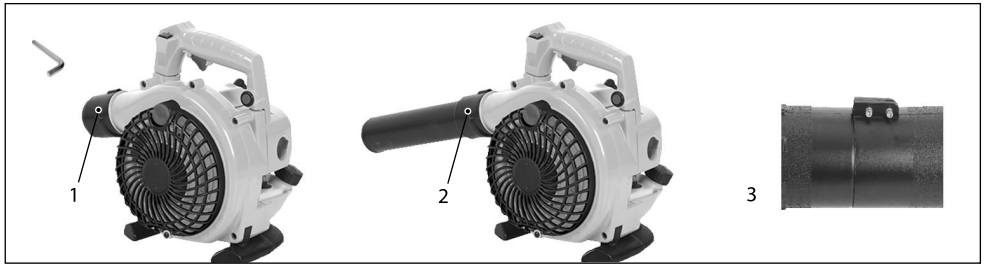
Модел / Артикул	GL-260 / 57901
Тип на двигателя	Едноцилиндров, 2-тактов, с въздушно охлаждане
Изместване, см³	25.4
Номинална мощност, W	750
Гориво	Безоловен бензин, маслена смес за двутактов двигател
Въздушна скорост, км/час	245
Праймер	+
Вместимост на горивния резервоар, мл	750
Тегло, кг	6
Размери (Дължина × широчина × височина), мм	1205×485×440

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Монтаж на духалката

1. Посредством използване на доставения шестоъгълен ключ, развийте 2 болта върху силовата глава (1) и ги запазете на безопасно място;
2. Вмъкнете горната тръба на духалката (2) в силовата глава дотам, докъдето стигне, и след това поставете 2-та шестоъгълни болта, за да я обезопасите.
3. Вмъкнете долната тръба на духалката (3) в горната тръба на духалката и я обезопасете с 2-та шестоъгълни болта, предоставени в комплекта на инструмента. (Фигура 1)

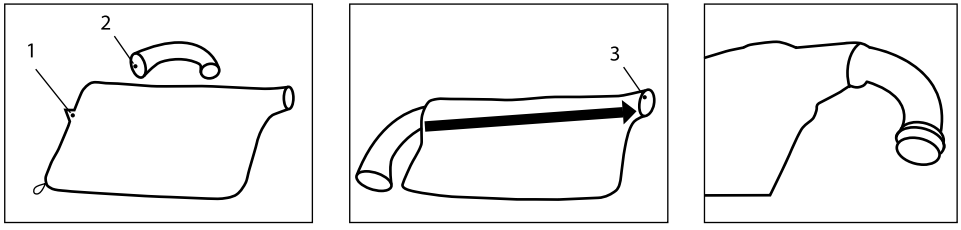
BG



Фигура. 1

Монтаж на торбичката за събиране и прикрепяне на тръбата

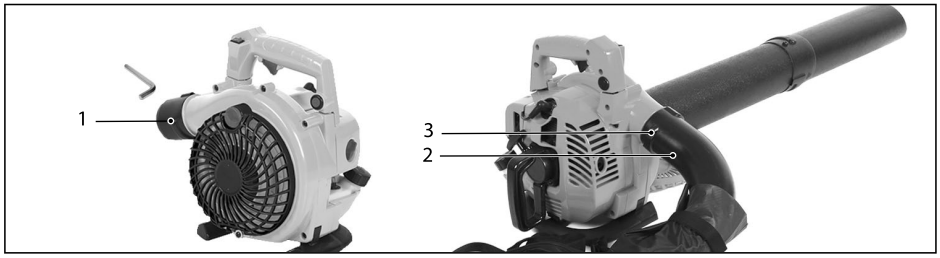
Вземете извитата изходяща тръба (2) и я вмъкнете вътре в торбичката за събиране (1) в посоката на стрелката, докато не достигнете еластичната шия. Необходимо е да се уверите, че тръбата е издърпана изцяло до спирането ѝ (Фигура 2)



Фигура. 2

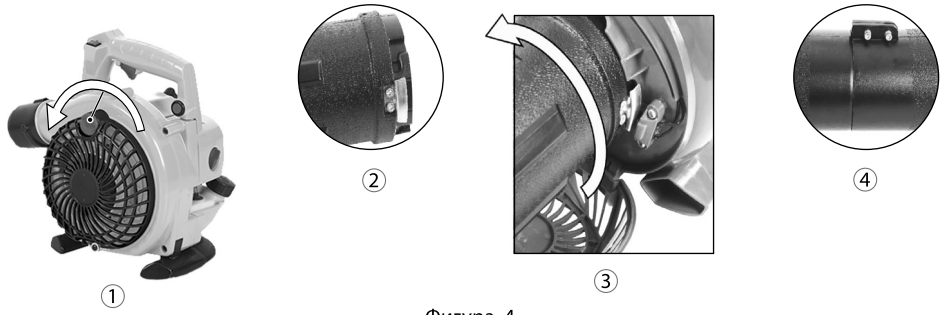
Монтаж на вакуумния блок

1. Посредством използване на доставения шестоъгълен ключ, развийте болтовете върху силовата глава (1) и ги оставете на безопасно място;
2. Поставете края на тръбата на торбичката за събиране в корпуса на силовата глава (2), след това го избутайте към машината дотам, докъдето стигне.
3. Поставете отново болтовете върху силовата глава. (3).
4. За да ги свалите, действайте в обратна последователност (Фигура 3).



Фигура. 3

5. Задръжте силовата глава и развинтете задържащия винт за покритието на вентилатора (4) в посока, обратна на часовниковата стрелка, винтът следва да остане с покритието.
6. Изберете горната вакуумна тръбичка, която е с прикрепена пластина за натискане на микро-превключвателя (5).
7. Понижете покритието на вентилатора и вмъкнете горната вакуумна тръбичка (6), като се уверите, че пластината за натискане е подравнена с микро-превключвателя върху силовата глава. Избутайте тръбата дотам, докъдето стигне, и след това я завъртите в посока, обратна на часовниковата стрелка.
8. Прикрепете долната издухваща тръбичка (7) като използвате 2-та болта, предоставени в комплекта на инструмента. (Фигура 4).



Фигура. 4

ОПЕРАЦИОННА ПРОЦЕДУРА

Подготовка на горивната смес

За да приготвите горивната смес, бензин с октанова оценка, не по-ниска от 92 и специално масло за двутактови двигатели с въздушно охлаждане следва да бъдат използвани. Препоръчителното съотношение на бензин и горивно масло е 40:1, освен ако друго не е посочено върху етикета на използваното масло.
Забранено е да използвате масло, което е предназначено за 2-тактови двигатели с водно охлаждане (мотори на лодки).
Никога не бива да използвате масло за 4-тактови двигатели! Това може да доведе до образуването на въглеродни отлагания върху запалителната свещ, замърсяване на отходната излаза на отходната тръба или повреждане на уплътненията на буталото.
За подготовка на горивната смес, е препоръчително да използвате вместимостта на предоставения диспенсър.

ВНИМАНИЕ!
За да приготвите и съхранявате горивната смес, използвайте специалните резервоари за бензин. Не бива да използвате пластмасови контейнери за храна. Забранено е да приготвяте горивната смес направо в горивния резервоар.

ВНИМАНИЕ!
За да приготвите горивната смес, използвайте пресен бензин с високо качество. Внимателно поддържайте съотношението бензин / масло. Никога не бива да използвате чист бензин за презареждане двигателя на духалката.

ВНИМАНИЕ!
Извършете цялата работа с горивото навън или на добре проветриво място, далеч от източници на възпламеняване.

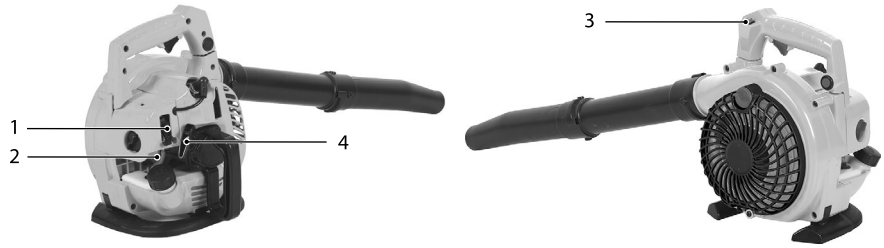
1. Излейте половината бензин, подготвен за експлоатация, в контейнера.
2. Добавете нужното количество моторно масло.
3. Затворете здраво капака на резервоара.
4. Разбъркайте добре горивната смес в контейнера.
5. Бавно отворете капака на резервоара, за да отпуснете въздуха, след това добавете останалия бензин.
6. Затворете контейнера и го разклатете добре.

ВНИМАНИЕ!
Готовата за употреба горивна смес е препоръчително да се използва в срок до 30 дни. По време на дългосрочно съхранение, горивната смес се окислява, става неоднородна и неподходяща за употреба.

BG

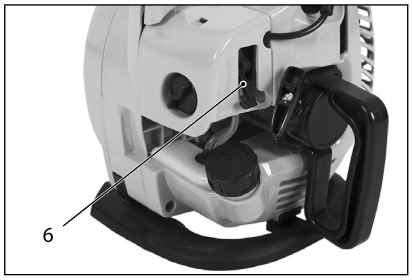
Студено стартиране

1. Напълнете горивната смес в резервоара, като за тази цел:
• Спрете двигателя и го оставете да се охлади напълно, преди да го презаредите с гориво.
• Напълнете горивния резервоар на открито или на добре проветриво място, далеч от източници на възможно възпламеняване.
• Почистете отлаганията в близост до капачката за презареждане с гориво.
• Бавно развинтете капачката за зареждане с гориво.
• Внимателно напълнете горивната смес.
• Не бива да пълните горивния резервоар до горе; необходимо е да оставите пространство за разширяване на горивото.
• Завинтете здраво капачката за зареждане с гориво. Преди да започнете работа, избършете горивния резервоар, за да го подсушите от разлятото гориво.
2. Преди да пуснете двигателя, необходимо е да се уверите, че:
• От двигателя не протича гориво.
• Крепежните елементи са налични и са здраво закрепени.
3. Поставете лоста на червения дросел (1) на положение „Затворено“ (нагоре).
4. Натиснете крушката на праймера (2) поне 8 пъти или дотогава, докато не видите горивото да пълни крушката.
5. Завъртете превключвателя за захранване (3) на положение ‘I’ „включено“.
6. Издърпайте дръжката на стартера с намотка (4) дотогава, докато не усетите съпротивление.
7. След като усетите съпротивление, издърпайте дръжката на стартера с намотка леко нагоре (4).
8. Повторете стъпките 6 & 7 дотогава, докато машината стартира (Фигура 5).



Фигура. 5

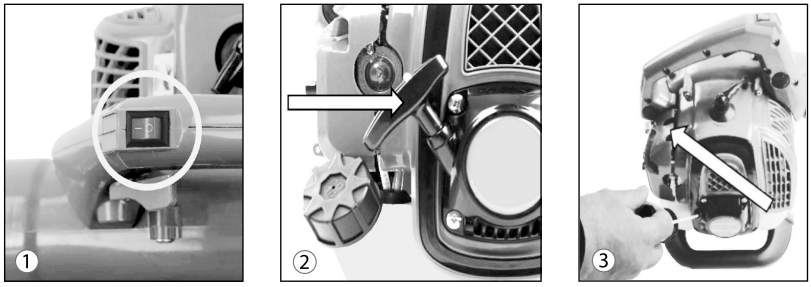
9. След като двигателят не започне да работи, оставете го да загрее преди експлоатация.
10. Пуснете двигателя да работи на празен ход до постигане на работна температура, което обичайно отнема от 2 до 3 минути.
11. При подгряване на двигателя, отворете дросела (6) постепенно чрез бавно избутване лоста на дросела надолу до работно положение (Фигура 6).



Фигура. 6

Стартиране на топлия двигател

1. Завъртете превключвателя за захранване (1) на положение 'I' „Включено";
2. Издърпайте дръжката на стартера с намотка (2), докато не усетите съпротивление.
3. След като усетите съпротивление, издърпайте дръжката на стартера с намотка плавно нагоре (3) (Фигура 7)



Фигура. 7

Спиране на двигателя

1. Отпуснете спусъка.
2. Оставете двигателя да работи на празен ход за около 15-20 секунди.
3. Включете превключвателя за захранване на положение ‘O’ «Изключено».

ВНИМАНИЕ!
Режимът на празен ход е необходим, за да намалим температурата вътре в двигателя. Незабавното спиране на двигателя може да доведе до рязко повишаване на температурата вътре в двигателя и негова неизправност.

ПРАВИЛА ЗА РАБОТА

ВНИМАНИЕ!
НИКОГА не бива да насочвате духалката/вакуумния почистващ уред към което и да било лице или животно по време на употреба.

ВНИМАНИЕ!
НИКОГА не бива да използвате духалката/вакуумния почистващ уред на закрито или на ограден място. Тази машина произвежда въглероден моноксид, който може да е смъртоносен, дори и при минимална изложеност.

Никога не бива да експлоатирате духалката/ вакуумния почистващ уред без вакуумната или продухваща тръби и без торбата за събиране да е монтирана.
Употребата на неподходящо монтиран блок може да доведе до тежки телесни наранявания.
За да не разпръсквате отпадъци, издухайте около външните ръбове на купчината отлагания,.
Никога не бива да духате направо в центъра на купчина.
Прикрепете ремъка към торбата за събиране, тъй като това придава повече свобода на движение и спомага за подпиране на теглото на машината.
Преместете духалката/ вакуумния почистващ уред от едната страна до другата по външните ръбове на отлаганията.
Дръжте двигателя на по-високо положение от входящия край на вакуумната тръба.
Винаги насочвайте продухващата/вакуумна тръба надолу, когато работите по неравни повърхности.
За да избегнете телесно нараняване на оператора или на машината, не бива да засмуквате счупени стъкла, скали, бутилки, метални артикули или други подобни предмети.
Използвайте най-ниската настройка за подаване на газ, за да намалите шумовите нива.
Редовно изпразвайте торбичката за събиране, за да избегнете блокиранията и да предотвратите загубата на мощност вътре в машината.
Ако машината блокира, необходимо е да изключите духалката/ вакуумния почистващ уреди да го оставите да се охлади, преди да се опитате да премахнете блокажа.

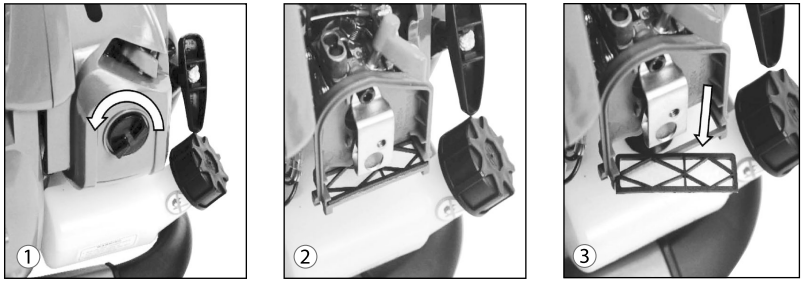
ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ!
Цялата работа по поддръжката на духалката, с изключение на точките, които са изброени в тези инструкции за поддръжка и експлоатация, следва да бъдат изпълнявани от оторизиран сервизен център.

Датите за поддръжка са само и единствено за нормална употреба. При екстремални работни условия (силно запрашаване, тежко натоварване) или по-дълга ежедневна работа, определените интервали следва да бъдат съкратени. Видовете изпълнявани работи и времето за обслужване са посочени по-долу.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Цялата работа по поддръжката се изпълнява с предпазни ръкавици и спрямо студен двигател.

Поддръжка преди и след употреба

Премахнете всички замърсявания и отлагания от вътрешността на духалката.
Инспектирайте двигателя, резервоара и меките връзки за наличието на възможни течове. Винаги ремонтирайте всички течове, преди да продължите да работите.
Инспектирайте охлаждащите перки за натрупвания на замърсявания и отлагания, почиствайте ги според необходимото. Инспектирайте двигателя за наличието на щети, хлабави или липсващи компоненти или крепежни елементи.
Ремонтирайте ги или ги подменете, според необходимото.
На всеки 10 часа, или по-често при запрашени условия, въздушният филтър ще се нуждае от почистване.
Развинтете винта, който задържа покритието на въздушния филтър (1).
Свалете покритието, за да разкриете въздушния филтър (2).
Свалете въздушния филтър (3) (Фигура 8).

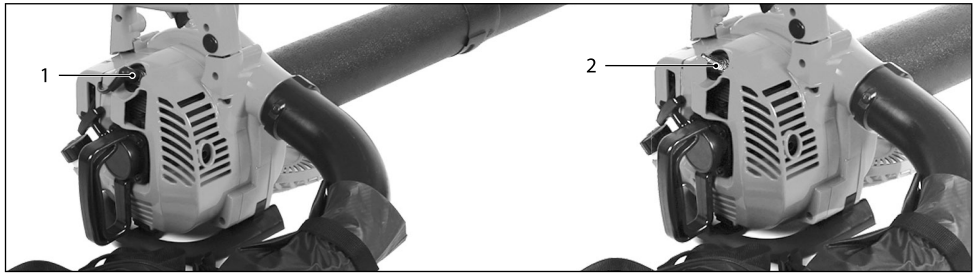


Фигура. 8

Инспектирайте елемента на въздушния филтър. Ако филтърният елемент е изкривен или повреден, заменете го с нов.
Измийте филтъра с чисто гориво или луга и го оставете да изсъхне.
След като изсъхне, монтирайте филтърния елемент отново и поставете отново покритието на въздушния филтър.

На всеки 10 до 155 часа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не бива да затягате или разхлабвате запалителната свещ, когато двигателят е нагорещен. Неправилното монтиране на запалителната свещ може да доведе до тежко повреждане на двигателя. Никога не бива да позволявате попадане на замърсявания или отлагания в цилиндъра.
Преди да извадите запалителната свещ, почистете добре площта на цилиндровата глава.
Оставете двигателя да се охлади, преди да обслужите запалителната свещ.
Отворете проводника на запалителната свещ (1) и посредством използването на предоставения гаечен ключ за щифтове, свалете запалителната свещ (2) чрез завъртането ѝ в посока, обратна на часовниковата стрелка.



Фигура. 9

Инспектирайте запалителната свещ и, ако тя е повредена или видимо е износена, подменете я.
Почиствайте електрода на запалителната свещ с мека телена четка и пренастройвайте разстоянието между щифтовете до 0.6 – 0.7 мм.
Монтирайте наново уреда за намиране на запалителната свещ здраво в цилиндъра и след това затегнете с доставения гаечен ключ за щифтове.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем		Възможна причина	Решение
Запалителната свещ не пали.	Запалителна свещ	Мокър електрод на запалителната свещ.	Подсушете електрода.
		Покрита е с въглерод.	Почистете или подменете запалителната свещ.
		Повредена изолация.	Подменете запалителната свещ.
		Неправилна празнина между свещите.	Регулирайте до 0.6 – 0.7 мм.
		Изгорял електрод на запалителната свещ.	Подменете запалителната свещ.
	Магнит	Повреден НТ кабел.	Ремонтирайте го или го заменете.
		Лоша изолация на намотката.	Подменете намотката.
		Повреждане на телената намотка.	Подменете намотката.
		Блокът за електронно запалване е дефектен.	Подменете дефектния блок.
		Повреден НТ кабел.	Подменете НТ кабела.
Свещта функционира правилно.	Компресионното съотношение е добро и захранването с гориво е добро.	Твърде много гориво в цилиндъра.	Източете прекомерното гориво.
		Вода или замърсяване в горивото, застояло гориво.	Заменете с прясно гориво.
	Подаването на гориво е добро, но компресионното съотношение е лошо.	Пръстенът на цилиндричното бутало е износен или повреден.	Подменете износените или повредени артикули.
		Запалителната свещ е хлабава.	Затегнете запалителната свещ.
	Карбураторът не подава гориво.	Няма гориво в резервоара.	Гориво с пепел – може да се нуждае от подготвяне.
		Филтърната марля е задръстена.	Почистете или подменете филтърната марля.
		Въздушната дупка на резервоара е задръстена.	Почистете въздушната дупка на резервоара

Проблем	Възможна причина	Решение
Степента на компресия е ОК.	Филтърът е запушен.	Почистете филтъра.
	Въздухът е в състояние да премине.	Затегнете горивопроводите, за да предотвратите проникването на въздух.
	Въздухът може да премине през връзката на карбуратора.	Стегнете.
	Двигателят се прегрява.	Спрете двигателя и го оставете да се охлади. Когато го рестартирате, избягвайте дълги периоди на голямо натоварване и високи обороти.
	Вода в горивото.	Източете и сменете горивото.
	Запушен ауспух.	Почистете ауспуха.
Прегряване на двигателя.	Горивната смес е твърде бедна.	Регулирайте карбуратора.
	Цилиндър, покрит с въглерод.	Почистете цилиндъра.
Двигателя чука или вдига шум.	Горивото е остаряло или лошо.	Заменете с чисто, прясно гориво.
	Въглерод в цилиндъра.	Почистете цилиндъра.
	Някои части на двигателя са износени или повредени.	Сменете износените части на двигателя.

BG

СЪХРАНЕНИЕ

Духалката следва да бъде съхранявана на сухо място, без прекомерно количество прах. По време на съхранение, устройството следва да е защитено срещу влага. Наличието на изпарения от киселини, алкали и други агресивни нечистотии във въздуха не е позволено. Съхранявайте я на стайна температура от 1 до +35 °C и относителна влажност на въздуха, която не е по-висока от 80% при температура от 20 °C. Срокът на годност не е ограничен.
Уредът, по време на своето съхранение, не бива да бъде достъпен за деца.
В случай на преустановяване на работата за повече от 30 дни, необходимо е да извършите следните действия:
1. Почистете и инспектирайте машината.
2. Източете горивния резервоар и прочистете карбуратора и горивните тръби, като пуснете машината дотогава, докато бензинът не изтече от нея.
3. Свалете запалителната свещ и налейте приблизително 5 мл прясно моторно масло в цилиндъра през дупката на запалителната свещ.
Издърпайте стартера с намотка 2 до 3 пъти, за да разпределите маслото по стените на цилиндъра. Поставете запалителната свещ на мястото ѝ.
4. Свалете, почистете и поставете отново на мястото му въздушния филтър.
5. Съхранявайте на хладно, чисто място.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

Устройството може да бъде транспортирано посредством всеки вид покрит транспорт, в опаковката на производителя или без нея, със защита, предоставена за продукта срещу механична повреда, образуване на конденз, изложеност на химически активни вещества. Наличието във въздуха на изпарения на киселини, алкали и други агресивни примеси не е позволено. По време на операциите на натоварване и разтоварване, устройството не бива да бъде излагано на удари, падания или атмосферна влага.

Условия за транспортиране на апарата под въздействието на климатичните фактори:
- температура на атмосферния въздух от - 40 до + 40 °C;
- относителна влажност на въздуха, не по-голяма от 80% при 20 °C.

При пренасяне на духалката на къси разстояния (когато се премествате от едно работно място на друго), препоръчително е да спрете двигателя.
Носете духалката, окачена на ремъка, като я държите за дръжките. Избягвайте контакта със заглушителя на частите от корпуса (съществува риск от изгаряния) и възпламеними вещества (риск от пожар).
За да предотвратите възможните повреди, както и теча на гориво, по време на транспортиране на духалката в колата, тя следва да бъде обезопасена срещу прекатурване. По-безопасно е да транспортирате в духалката с празен резервоар.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът попада в обхвата на гаранцията на производителя. Гаранционният период е определен в гаранционната карта и се изчислява от датата на продажбата му. Правилата за гаранционно обслужване са предоставени в гаранционната карта.

СЕРВИЗЕН ЖИВОТ

Средният полезен живот на продукта, при условие, че клиентът спазва правилата за експлоатацията му, е 5 години.

ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО

Датата на производство е посочена върху техническия стикер на продукта.

BG

ДОСТАВКА И ИЗХВЪРЛЯНЕ

Оборудването се продава посредством търговските аутлети в съответствие със законодателството, което е в сила, относно търговските правила.
Необходимо е да помните за необходимостта от опазване на околната среда. Преди да източите каквато и да било течност, намерете надлежния начин, за да я изхвърлите. Следвайте регламентите относно околната среда, когато изхвърляте моторно масло, гориво и филтри.

Производител: Zhejiang Topwe Tools Manufacturing Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Произведено в Народна Република Китай.

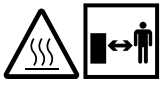
CE

ЗМІСТ

ОПИС СИМВОЛІВ 44
КОМПЛЕКТАЦІЯ 45
ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ 46
ПРИСТРІЙ 47
ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ 48
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ 48
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 49
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ 54
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 55
ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ 55
РЕАЛІЗАЦІЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ 56
ТЕРМІН СЛУЖБИ 56
ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ 56
ІМПОРТЕР 56

Дорогий клієнт! Цей товар технічно складний. Перед першим запуском уважно прочитайте інструкції та неухильно дотримуйтесь усіх заходів безпеки! Невиконання інструкцій може призвести до виходу з ладу обладнання або отримання травм. Цей посібник охоплює інструкції з експлуатації та обслуговування бензодувки. Конструкція пристрою постійно вдосконалюється, тому можливі деякі зміни, які не відображені в цьому посібнику та не погіршують експлуатаційні характеристики виробу.

ОПИС СИМВОЛІВ

	УВАГА! Необхідно виконувати вимоги з безпеки, зазначені в інструкції, а також згідно з усіма загальними правилами щодо безпечної роботи. У разі недотримання правил існує ризик летального результату і/або нанесення шкоди людям або майну.
	Забороняється робота з виробом особам без необхідної кваліфікації і не ознайомлення з вимогами, описаними в посібнику з експлуатації.
	Обов'язковим є використання захисних навушників (антифон), окулярів або аналогічних індивідуальних захисних засобів при роботі з пристроєм.
	Одягніть захисні рукавички.
	Одягніть захисне взуття.
	Перевірте вільний простір для роботи.
	Пам'ятайте про небезпеку, яку представляє пристрій або вилітаючі з-під нього предмети.
	Не дозволяйте стороннім особам, особливо дітям та домашнім тваринам, знаходитись ближче 15 м від місця роботи.
	Небезпека травмування дихальної системи та отруєння. Не вдихайте пари палива та вихлопні гази, працюйте на відкритому повітрі.
	Небезпека загорання.
	Вихлопна труба деякий час нагрівається і зберігає температуру. Будьте обережні, щоб її не торкатися.
	Захищати від вологи.

UA

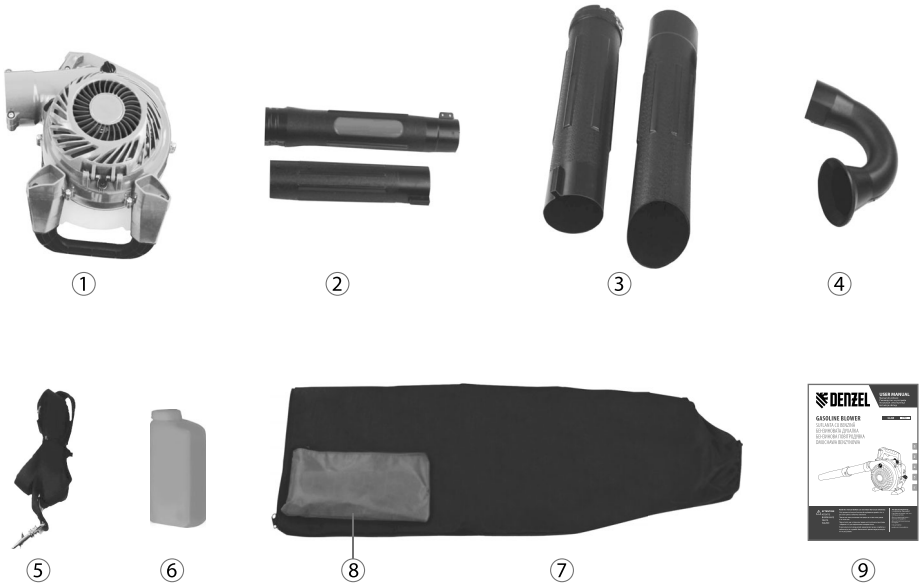
Бензинова повітродувка призначена для продування та вакуумування сміття та трави із доріжок та дитячих майданчиків. Повітродувка призначена для роботи при температурі навколишнього середовища від 5 до 35 ° С.

УВАГА!
Пристрій не призначений для професійного (комерційного) використання!

Використання повітродувки для будь-яких інших цілей та крім зазначених вище умов експлуатації становить порушення умов безпечної експлуатації та припиняє гарантійні зобов'язання постачальника. Виробник та постачальник не несуть відповідальності за пошкодження або травми, спричинені неправильним використанням повітродувки.

УВАГА!
Інструмент повинен використовуватися суворо відповідно до зазначеного призначення. Використання пристрою в інших цілях може призвести до серйозних травм.

КОМПЛЕКТАЦІЯ



① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑧ ⑦ ⑨

1. Силова головка
2. Повітродувки
3. Вакуумні трубки
4. Вихідна трубка
5. Шнур
6. Пляшка з паливною сумішю
7. Сумка для збору
8. Інструментарій
9. Посібник користувача

UA

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цей посібник. Ознайомтеся з дизайном виробу, перш ніж продовжувати. Вивчіть, що робити в надзвичайних ситуаціях. Перш ніж почати роботу вперше, отримайте вказівки продавця або фахівця, як правильно поводитися з пристроєм, якщо потрібно, пройдіть курс.

УВАГА!
З міркувань безпеки неповнолітнім заборонено працювати з повітродувкою, за винятком осіб старше 16 років, які проходять навчання під наглядом.

Експлуатуйте повітродувку у хорошому фізичному та психічному стані. Не використовуйте пристрій у хворому або втомленому стані або під впливом будь-яких речовин, медичних препаратів, які можуть вплинути на зір, фізичний або психічний стан

УВАГА!
Не працюйте з приладом під впливом алкоголю чи наркотиків або після вживання міцних ліків.

Працюйте лише вдень або при хорошому штучному освітленні.
Не починайте працювати, не підготувавши робочу зону. Уважно огляньте область роботи, видаліть сторонні предмети, які може викинути ріжучий вузол або можуть бути прикріплені до нього.. Переконайтеся, що коли ви працюєте на відстані слуху, хтось є на випадок, якщо вам потрібна допомога. Посторонніх людей, дітей та тварин слід тримати на безпечній відстані за межами робочої зони. Забороняється знаходитися ближче 15 м від працюючого пристрою. Люди в зоні ризику (біля робочої зони) повинні носити захисні окуляри.
Перед початком роботи перевірте нагнітач, щоб переконатися, що всі ручки, кріплення та захисні кожухи на місці та справному стані.
Працюйте в тісному та міцному одязі. Не носіть надто широкий одяг та прикраси, оскільки вони можуть потрапити в рухомі частини пристрою. Одягніть міцні захисні рукавички. Рукавички не тільки захищають ваші руки від пошкоджень, але і зменшують передачу вібрації на ваші руки. Тривалий вплив вібрації може спричинити оніміння пальців та інші захворювання. Одягайте міцне і досить високе взуття на нековзній підошві для більшої стійкості. Щоб уникнути травм з можливим викиданням сторонніх предметів продувальним пристроєм, не працюйте з пристроєм босоніж або у відкритому взутті.

UA

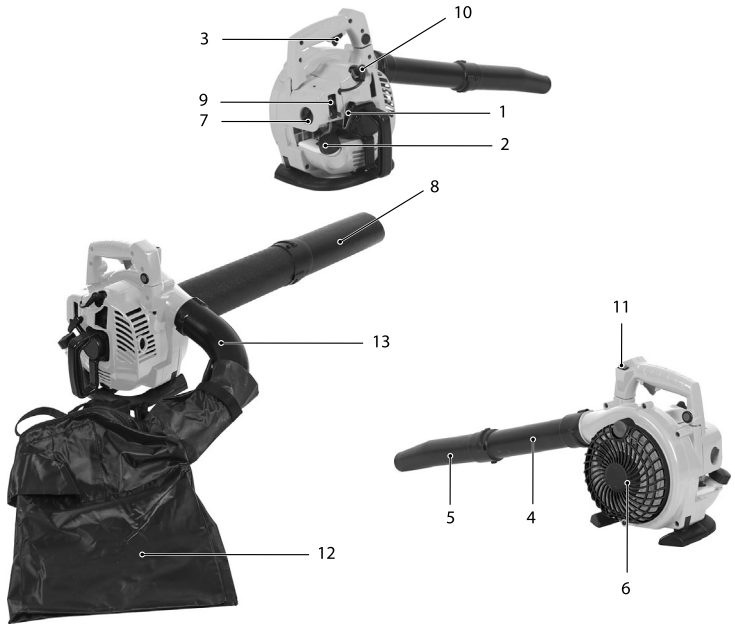
УВАГА!
Завжди використовуйте захисні окуляри або рукавички під час роботи. Дуже ймовірно, що тверді спучені предмети або фрагменти потраплять в обличчя та очі.

Щоб уникнути пошкодження слуху, під час роботи з повітродувкою рекомендується використовувати захисні пристосування для вух або беруші.
Виконуйте заправку баку на вулиці на землі. Щільно закрийте кришку. Не заправляйте в приміщенні. Паливо є легкозаймистим і вибухонебезпечним. Не палити, не допускати наявності іскор і полум'я в зоні зберігання палива та при заправці двигуна.
Не заправляйте гарячий двигун. Перед заправленням вимкніть двигун і переконайтеся, що він холодний. Паливний бак може перебувати під тиском. Спочатку обережно ослабте кришку палива, щоб зняти можливий тиск, а потім зніміть його.
Не працюйте з повітродувкою, якщо під час заправки паливо пролилося. Перед запуском ретельно витріть поверхню двигуна від випадково пролитого палива і почекайте, поки залишок палива не випарується. Якщо паливо пролито, перед запуском двигуна перемістіть повітродувку щонайменше на три метри від місця заправки. Не запускайте двигун, якщо пахне паливом.
Не зберігайте пристрій з паливом у баку. Витік палива може спричинити пожежу. Уникайте контакту з паливом.
При індивідуальній непереносимості можливе подразнення шкіри, слизової оболонки очей, верхніх дихальних шляхів або алергічні реакції. Частий контакт з паливом може призвести до гострого запалення та хронічної екземи.

Ніколи не запускайте двигун у приміщенні або в не провітрюваних приміщеннях. Ніколи не вдихайте вихлопні гази. Вихлопні гази містять окис вуглецю, який без кольору і запаху є дуже отруйним. Окис вуглецю в дихальній системі може спричинити втрату свідомості або смерть. Не запускайте двигун, якщо несправність системи запалювання спричиняє поломку та іскроутворення.
Завжди тримайтеся на безпечній відстані від інших людей, які перебувають або працюють поруч. Не торкайтесь гарячого глушника та ребер охолодження циліндра двигуна, оскільки це може спричинити серйозні опіки. Пам'ятайте, робоча температура двигуна перевищує 200° C!
Не працюйте з повітродувкою, якщо ребра циліндра та глушник забруднені.
Негайно вимкніть повітродувку, якщо з'являються ненормальні вібрація та/або шум. Це може бути наслідком серйозних пошкоджень деталей або компонентів пристрою, таких як маховик, зчеплення, ріжучий пристрій або відмова кріплення деталей. Не вносьте змін у конструкцію пристрою. Виробник та постачальник не несуть відповідальності за будь-які наслідки (травми та пошкодження виробу).

УВАГА!
Зберігайте повітродувку в недоступному для дітей місці.

ПРИСТРІЙ



1. Відкат стартера
2. Паливна кришка
3. Тригер
4. Трубка повітродувки 2
5. Трубка повітродувки 1
6. Кришка вентилятора
7. Повітряний фільтр
8. Вакуумні труби 1 і 2
9. Дросель
10. Свічка запалювання
11. Вимикач живлення
12. Сумка для збору
13. Випускна трубка

UA

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модел / Артикул	GL-260 / 57901
Тип двигуна	Одноциліндровий 2-тактний, з повітряним охолодженням
Робочий об'єм, см³	25.4
Номінальна потужність, Вт	650
Паливо	Етилована бензинова двотактна масляна суміш
Швидкість повітря, км/год	245
Праймер	+
Об'єм паливного бака, мл	900
Вага, кг	6
Розміри (Д x Ш x В), мм	980×359×370

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Повітродувка в зборі

1. За допомогою наданого шестигранного ключа відкрутіть 2 болти на головці блоку живлення (1).
2. Вставте верхню трубу повітродувки (2) у силову головку до упору, а потім зафіксуйте 2 шестигранних болта для закріплення.
3. Вставте нижню трубу повітродувки (3) у верхню трубу повітродувки та закріпіть 2 шестигранними болтами, що містяться в наборі. (Рис. 1)

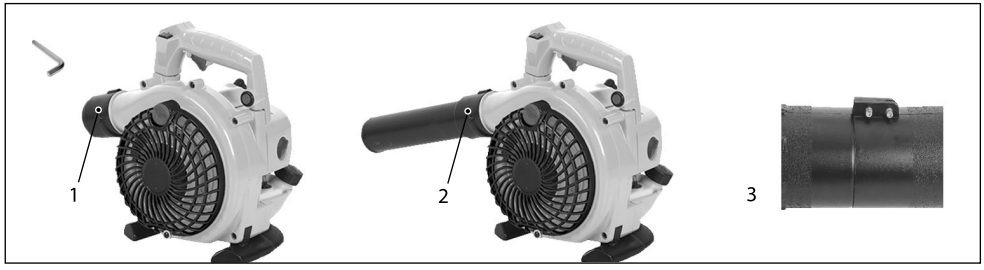


Рис. 1

Зберіть колекторний мішок і кріплення для трубки

Візьміть вигнуту вихідну трубку (2) і вставте всередину колекторного мішка (1) у напрямку стрілки, поки не дійдете до еластичної шийки. Переконайтеся, що трубка витягнута до упору (Рис.2)

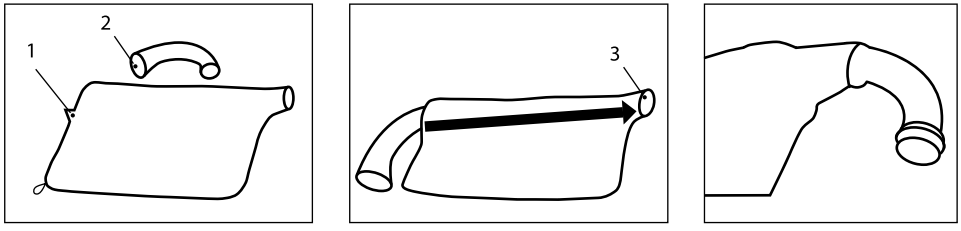


Рис. 2

Вакуумна збірка

1. За допомогою штифтового ключа (в комплекті) відкрутіть болти на силовій головці (1).
2. Вставте кінець трубки колекторного мішка в корпус головки силової головки (2), а потім штовхніть машину до упору.
3. Знову встановіть болти силової головки. (3)
4. Щоб видалити, цей процес повторити в зворотньому напрямку (Рис.3)

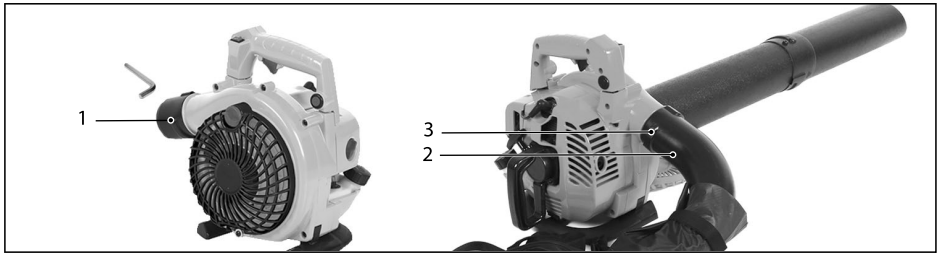


Рис. 3

5. Тримайте головку живлення та відкрутіть фіксуючий гвинт кришки вентилятора (4) проти годинникової стрілки, гвинт повинен залишатися з кришкою.
6. Виберіть верхню вакуумну трубку, на якій прикріплена ударна пластина мікроперемикача (5).
7. Опустіть кришку вентилятора та вставте верхню вакуумну трубку (6), переконавшись, що ударна пластина суміщена з мікроперемикачем на головці живлення. Натисніть на трубку настільки, наскільки вона піде, а потім поверніть у напрямку проти годинникової стрілки.
8. Прикріпіть нижню трубу повітродувки (7) за допомогою 2 болтів, що входять до комплекту. (Рис. 4)

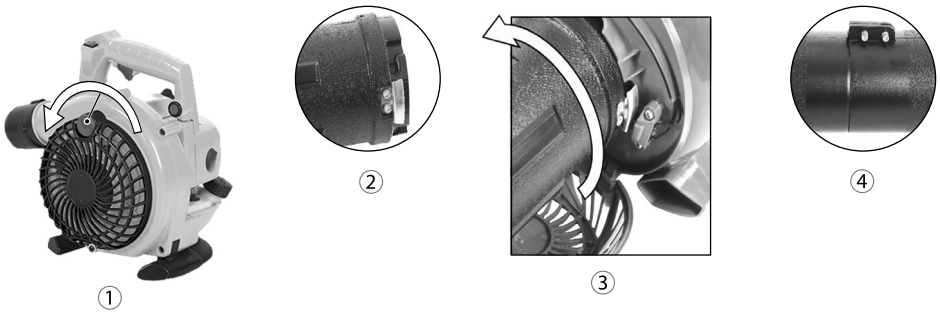


Рис. 4

UA

ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ

Приготування паливної суміші

Для приготування паливної суміші слід використовувати бензин з октановим числом не менше 92 та спеціальне масло для двотактних двигунів з повітряним охолодженням. Рекомендоване пропорційне співвідношення бензину та масла становить 40: 1, якщо інше не зазначено на етикетці використовуваного масла. Забороняється використовувати масло, призначене для двотактних двигунів з водяним охолодженням (моторних човнів). Ніколи не використовуйте масло для 4-тактних двигунів! Це може призвести до утворення вуглецевих відкладень на свічці запалення, забруднення вихідного отвору випускної труби або пошкодження поршневих кілець. Для приготування паливної суміші рекомендується використовувати ємність дозатора, що в комплекті.

УВАГА!
Для приготування та зберігання паливної суміші використовуйте спеціальні резервуари для бензину. Не використовуйте харчові пластикові контейнери. Забороняється готувати паливну суміш безпосередньо в паливному баку.

УВАГА!
Для приготування паливної суміші використовуйте свіжий високоякісний бензин. Ретельно підтримуйте співвідношення бензин/масло. Ніколи не використовуйте чистий бензин для заправки двигуна повітродувки.

УВАГА!
Робіть усі роботи з паливом на відкритому повітрі або в добре провітрюваному приміщенні, подалі від джерел займання.

1. Налийте в ємність половину підготовленого до експлуатації бензину.
2. Долийте необхідну кількість моторного масла.
3. Щільно закрийте кришку бака.
4. Ретельно розмішайте паливну суміш у ємності.
5. Повільно відкрийте кришку бака, щоб випустити повітря, а потім додайте залишок бензину.
6. Закрийте ємність і ще раз добре струсіть.

УВАГА!
Готову до використання паливну суміш рекомендується використовувати протягом 30 днів. При тривалому зберіганні паливна суміш окислюється, стає нерівномірною та непридатною для використання.

Холодний старт

UA

1. Залийте паливну суміш у бак, для цього:

• Перед заправкою зупиніть двигун і дайте йому повністю охолонути.
• Наповніть паливний бак на відкритому повітрі або в добре провітрюваному приміщенні, подалі від джерел можливого займання.
• Почистіть сміття біля кришки палива.
• Повільно відкрутіть кришку палива.
• Обережно залийте паливну суміш.
• Не заливайте паливний бак повністю; має бути місце для розширення палива.
• Щільно закрутіть кришку палива.

Перед початком роботи насухо протріть паливний бак зовні розлитого палива.

2. Перед запуском двигуна переконайтесь, що:

• Двигун не пропускає паливо.
• Кріплення в наявності та надійно закріплене.

3. Поставте червоний важіль дроселя (1) у положення ЗАКРИТЕ (вгору).
4. Натисніть на клапан (2) принаймні 8 разів або до тих пір, поки не побачите, що пальне наповнює колбу.
5. Поверніть перемикач живлення (3) у положення «I» ON.
6. Потягніть за ручку віддачі стартера (4), поки не відчуєте опір.
7. Коли відчуєте опір, швидко потягніть ручку стартера віддачі (4).
8. Повторюйте кроки 6 і 7, поки машина не запуститься (Рис. 5).

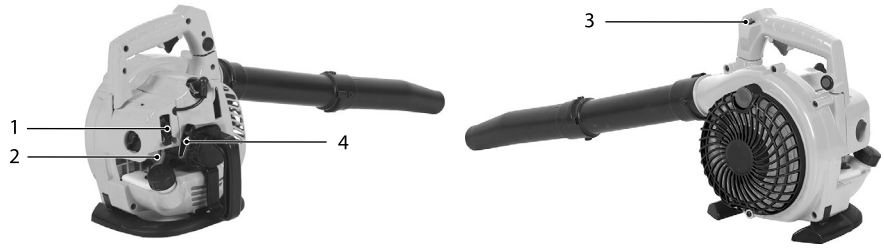


Рис. 5

9. Після запуску двигуна дайте йому прогрітися перед роботою.
10. Запускайте двигун на холостому ходу, поки не досягнеться робоча температура, як правило, від 2 до 3 хвилин.
11. Коли двигун прогріється, відкривайте дросель (6) поступово, повільно натискаючи на дросель важіль вниз у положення RUN (Рис. 6).

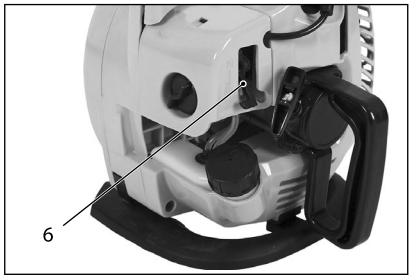


Рис. 6

Запуск теплого двигуна

1. Поверніть перемикач живлення (1) у положення «I» ON.
2. Потягніть ручку відкату стартера (2), доки не відчуєте опору.
3. Як тільки ви відчуєте опір, швидко потягніть ручку стартера віддачі швидко вгору (3) (Рис.7)

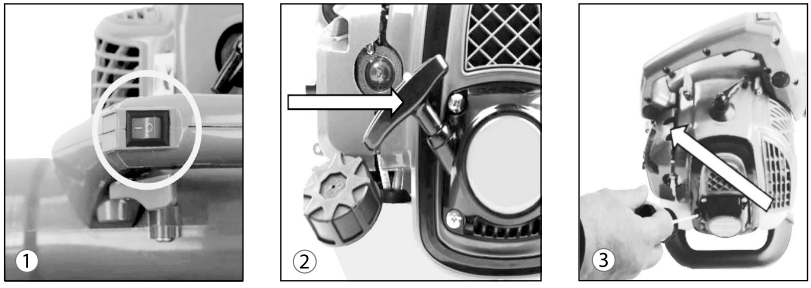


Рис. 7

Зупинка двигуна

1. Відпустіть курок.
2. Дайте двигуну працювати на холостому ходу протягом 15-20 секунд.
3. Поверніть перемикач живлення у положення «O» OFF.

УВАГА!
Режим холостого ходу необхідний для зниження температури всередині двигуна. Негайна зупинка двигуна може призвести до різкого підвищення температури всередині двигуна та його виходу з ладу.

ПРАВИЛА РОБОТИ

УВАГА!
НІКОЛИ не спрямовуйте повітродувку/пилосос на людину чи тварину, коли вона використовується.

УВАГА!
НІКОЛИ не використовуйте повітродувку/пилосос у приміщенні або у закритому приміщенні. Ця машина виробляє чадний газ, який може призвести до летального результату навіть при мінімальному впливі.

Ніколи не працюйте з повітродувкою/вакуумом, якщо не встановлені вакуумні труби або труби повітродувки або збиральний мішок.
Використання неправильно зібраного блоку може призвести до серйозних травм.
Щоб не розсипати сміття, обдувайте зовнішні краї купи сміття. Ніколи не дуйте прямо в центр купи. Прикріпіть талреп до колекторного мішка, оскільки це надає більше свободи пересування та допомагає витримати вагу машини.
Переміщайте повітродувку/пилосос з боку в бік уздовж зовнішніх країв сміття. Тримайте двигун вище вхідного кінця вакуумної трубки. Завжди направляйте повітродувку/вакуумну трубку вниз під час роботи на нерівних поверхнях.
Щоб уникнути травмування оператора або машини, не піднімайте бите скло, каміння, пляшки, металеві предмети та інші подібні предмети. Використовуйте найнижче налаштування дросельної заслінки, щоб зменшити рівень шуму. Регулярно спорожняйте збірний мішок, щоб уникнути завалів та запобігти втраті живлення. Якщо машина заблокована, ПОВИННІ вимкнути повітродувку/пилосос і дати охолонути перед спробою очищення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!
Усі роботи по технічному обслуговуванню повітродувки, крім пунктів, перелічених у цих інструкціях з технічного обслуговування та експлуатації, повинні виконуватися в уповноваженому сервісному центрі.

Терміни обслуговування призначені лише для звичайного використання. За екстремальних умов експлуатації (сильний пил, великі навантаження) або тривалішої щоденної роботи зазначені інтервали слід скоротити. Види виконуваних робіт та час обслуговування наведені нижче. ОБЕРЕЖНО! Всі роботи з технічного обслуговування проводяться в захисних рукавичках на холодному двигуні.

Технічне обслуговування до та після використання

Видаліть бруд та сміття з зовнішньої частини повітродувки.
Огляньте двигун, бак і шланги на предмет можливих витоків. Завжди усувайте витоки, перш ніж продовжувати роботу. Огляньте ребра охолодження на предмет накопичення бруду та сміття, очистіть за необхідності. Перевірте всю машину на наявність пошкоджень, втрат або відсутніх компонентів або кріплень. Відремонтуйте або замініть за необхідності. Кожні 10 годин, або частіше в запилених умовах, повітряний фільтр потребуватиме очищення. Відкрутіть фіксуючий гвинт кришки повітряного фільтра (1). Зніміть кришку, щоб відкрити повітряний фільтр (2). Зніміть повітряний фільтр (3) (Рис. 8).

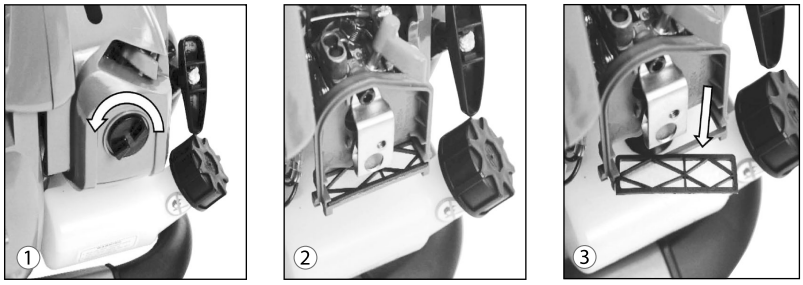


Рис. 8

Огляньте елемент повітряного фільтра. Якщо фільтруючий елемент викривлений або пошкоджений, замініть його новим.
Промийте фільтр (мильній воді) і дайте висохнути. Після висихання встановіть наново фільтруючий елемент і встановіть на місце кришку повітряного фільтра.

Кожні 10 - 155 годин

ОБЕРЕЖНО! Не затягуйте і не послаблюйте свічку, коли двигун гарячий. Неправильна установка свічки може спричинити серйозні пошкодження двигуна. Ніколи не допускайте потрапляння бруду або сміття в отвір циліндра. Перш ніж знімати свічку, ретельно очистіть область головки блоку циліндрів. Дайте двигуну охолонути, перш ніж обслуговувати свічку запалювання. Від'єднайте шнур свічки запалювання (1) і за допомогою наданого гайкового ключа вийміть свічку (2), повернувши її проти годинникової стрілк.

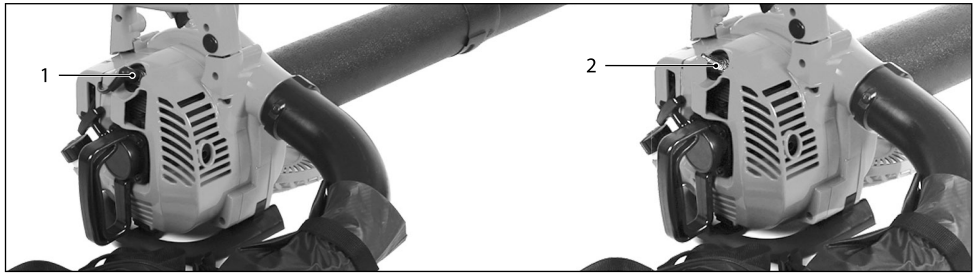


Рис. 9

Огляньте свічку запалювання та, якщо вона пошкоджена або помітно зношена, замініть її.
Очистіть електрод свічки за допомогою м'якої дротяної щітки і скиньте зазор свічки на 0,6 – 0,7 мм Встановіть основу свічки запалювання щільно в циліндр, а потім затягніть за допомогою гайкового ключа, що додається.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність		Можлива причина	Вирішення
Свічка запалювання не дає іскру.	Свічка запалювання.	Вологий електрод свічки запалювання.	Сухий електрод.
		Свічка обвуглена.	Очистіть або замініть свічку запалювання.
		Пошкоджена ізоляція.	Замініть свічку запалювання.
		Неправильний зазор свічки.	Налаштуйте до 0,6-0,7 мм.
		Згорілий електрод свічки запалювання.	Замініть свічку запалювання.
	Магнето.	Пошкоджено ВТ кабель.	Відремонтувати або замінити.
		Пробій ізоляції котушки.	Замінити котушку.
		Пошкоджено дротова котушка.	Замінити котушку.
		Несправний електронний пристрій запалювання.	Замінити несправний пристрій запалювання.
		Пошкоджено ВТ кабель.	Замінить ВТ кабель.
Свічка запалювання функціонує зі збоями.	Коефіцієнт стиснення на належному рівні, і паливо хорошої якості.	Занадто багато палива в циліндрі.	Злити надлишки палива.
		Вода або бруд в паливі, або паливо прийшло в непридатність.	Замінити свіжим паливом.
	Паливо хорошої якості, але коефіцієнт стиснення недостатній.	Зношене або пошкоджено кільце поршня циліндра.	Замінити зношені або пошкоджені деталі.
		Свічка запалювання бовтається.	Підтягнути свічку запалювання.
	Карбюратор погано змішує повітря з паливом.	У баку немає палива.	Може знадобитися уприскування палива.
		Сітчастий фільтр засмічений.	Прочистити або замінити сітчастий фільтр.
		Вентиляційний отвір бака засмічений.	Очистити вентиляційний отвір бака.
Коефіцієнт стиснення достатній.		Фільтр засмічений.	Прочистити фільтр.
		Проходить повітря.	Підтягнути паливні лінії для запобігання перегріву повітря.
		Через з'єднання карбюратора проходить повітря.	Підтягнути.
		Двигун перегрітий.	Заглушити двигун і дати йому охолонути.
		Вода в паливі.	При перезапуску двигуна, уникайте тривалих періодів великих навантажень і великих оборотів.
		Засмічення вихлопної труби вуглецем.	Прочистите вихлоп.

Несправність	Можлива причина	Вирішення
Двигун перегрівається.	Збіднена паливна суміш.	Злити і замінити паливо.
	Наліт вуглецю на циліндрі.	Прочистити вихлопну трубу.
Двигун стукає або шумить.	Паливо прийшло в непридатність, або спочатку було поганої якості.	Налаштувати карбюратор.
	Наліт вуглецю в циліндрі.	Почистити циліндр.
	Деякі деталі двигуна зношені або пошкоджені.	Замінити чистим, свіжим паливом.
Двигун раптово глохне	Свічка або провід свічки.	Почистити циліндр.
	Заїдання поршня.	Замінити зношені частини.
	Свічка обвуглена.	Підтягнути.
	У двигуні закінчився бензин.	Замінити поршень.
Двигун поступово глохне	Карбюратор засмічений.	Очистити або замінити свічку запалювання.
	Вентиляційний отвір бака засмічене.	Заправити паливний бак.
	Вода в паливі.	Прочистити карбюратор.

ЗБЕРІГАННЯ

Повітродувку слід зберігати в сухому, пилозахищеному місці. Під час зберігання пристрій повинен бути захищений від атмосферних опадів. Не допускається наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок. Зберігати при температурі навколишнього середовища від 1 до +35° С та відносній вологості повітря не більше 80% при температурі 20° С. Термін зберігання не обмежений. Пристрій під час зберігання не повинен бути доступним для дітей.

У разі перерви в роботі більше 30 днів, слід виконати такі дії:

1. Очистіть та огляньте машину.
2. Злийте паливний бак і очистіть карбюратор і паливні труби, працюючи на машині, поки не закінчиться бензин.
3. Вийміть свічку запалювання та залийте приблизно 5 мл свіжого моторного масла в отвір циліндра через отвір свічки. Потягніть стартер віддачі 2-3 рази, щоб розподілити масло по стінках циліндра. Встановіть свічку запалювання.
4. Зніміть, почистіть і встановіть наново повітряний фільтр.
5. Зберігати в прохолодному, чистому приміщенні.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

Пристрій можна транспортувати будь-яким видом закритого транспорту в упаковці виробника або без нього, із захистом виробу від механічних пошкоджень, опадів, впливу хімічно активних речовин. Не допускається наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок. Під час навантажувально-розвантажувальних робіт пристрій не повинен зазнавати ударів, падінь та атмосферних опадів. Умови транспортування апарату під впливом кліматичних факторів:

- температура навколишнього повітря від - 40 до + 40° С;
- відносна вологість повітря не більше 80% при 20° С.

При перенесенні повітродувки на короткі відстані (при переході від однієї роботи до іншої) рекомендується зупинити двигун. Несіть повітродувку, повішену на ремені, тримаючи за ручки. Уникайте контакту з глушителем частин тіла (існує ризик опіків) та горючих речовин (ризик пожежі).

Щоб запобігти можливим пошкодженням, а також витоку палива, під час транспортування повітродувки в машині, вона повинна бути захищена від перекидання. Безпечніше транспортувати повітродувку з порожнім баком.

РЕАЛІЗАЦІЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Реалізація обладнання здійснюється через торговельні точки і магазини відповідно до законодавства України. Утилізація обладнання здійснюється відповідно до вимог та норм країни-продажу.

ТЕРМІН СЛУЖБИ

Середній термін служби виробу за умови дотримання споживачем правил експлуатації становить 5 років

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

На виріб поширюється гарантія виробника.

ІМПОРТЕР

Адреса і контактний номер телефону уповноваженої організації-імпортера: ТОВ «СВІТ ІНСТРУМЕНТУ УКРАЇНА» 03148, м. Київ, вул. Сім'ї Стешенків, 1, тел.: (044) 225-38-93

Виробник: Zhejiang Topwe Tools Manufacturing Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Вироблено в Китаї.

Продукція виготовлена відповідно до вимог: ДСТУ EN 50636-2-100:2018 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-100. Додаткові вимоги до портативних садових вентиляторів, пилососів і вентиляторів-пилососів з живленням від електричної мережі (EN 50636-2-100:2014, IDT) ДСТУ EN 15503:2017 Садове обладнання. Вентилятори садові, установки вакуумні та вентиляторно-вакуумні. Вимоги безпеки (EN 15503: 2009 Доставка + A2 до: 2015, IDT)

SPIS TREŚCI

LEGENDA 58
ELEMENTY 59
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 60
BUDOWA URZĄDZENIA 61
SPECYFIKACJA TECHNICZNA 62
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 62
OBSŁUGA 63
REGULAMIN PRACY 66
KONSERWACJA 66
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 68
PRZECHOWYWANIE 69
TRANSPORT 69
GWARANCJA 70
OKRES UŻYTKOWANIA 70
DATA PRODUKCJI 70
DOSTAWA I UTYLIZACJA 70

Drogi kliencie!
Ten produkt jest technicznie skomplikowany. Przed rozpoczęciem pracy urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje i ściśle przestrzegać środków ostrożności! Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu i obrażenia ciała.
Niniejsza instrukcja zawiera instrukcje obsługi i konserwacji dmuchawy benzynowej.
Konstrukcja tego produktu jest stale ulepszana, więc możliwe są udoskonalenia, które nie zostaną odzwierciedlone w tej instrukcji, jednak nie wpłyną one negatywnie na jakość działania urządzenia.

LEGENDA

	Należy przestrzegać wymogów bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji oraz wszystkich obowiązujących ogólnych zasad bezpiecznej pracy.
	Przed rozpoczęciem pracy przeczytaj uważnie instrukcje.
	Należy używać ochrony słuchu i wzroku.
	Noś rękawice ochronne.
	Załóż obuwie ochronne.
	Upewnij się, że jest wystarczająco dużo wolnego miejsca do pracy.
	Pamiętaj o niebezpieczeństwie, jakie stwarza to urządzenie, a także o obiektach, które wylatują spod niego.
	Nie pozwól osobom postronnym, zwłaszcza dzieciom i zwierzętom domowym, podchodzić bliżej niż 15 m do miejsca wykonywania prac.
	Niebezpieczeństwo uszkodzenia układu oddechowego, a także zatrucia. Nie wdychaj oparów paliwa i spalin, pracuj tylko na zewnątrz.
	Niebezpieczeństwo pożaru.
	Rura wydechowa nagrzewa się i pozostaje gorąca przez jakiś czas. Uważaj, nie dotykaj jej.
	Chronić przed wilgocią!

PL

Dmuchawa benzynowa jest przeznaczona do czyszczenia ścieżek i placów zabaw ze śmieci i trawy. Dmuchawa przeznaczona jest do pracy w temperaturze otoczenia od 5 do 35 °C.

UWAGA!
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego (komercyjnego)!

Zastosowanie dmuchawy do innych celów, a także w niewłaściwych warunkach użytkowania, stanowi naruszenie wymogów bezpiecznej eksploatacji urządzenia i unieważnia zobowiązania gwarancyjne dostawcy. Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia ani obrażenia wynikające z niewłaściwego użycia dmuchawy.

UWAGA!
Używaj urządzenia ściśle zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użycie urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.

ELEMENTY

①

②

③

④

⑤

⑥

⑧ ⑦

⑨

1. Silnik
2. Króćce tłoczne
3. Króćce ssące
4. Króciec do śmieci
5. Pas
6. Dozownik do przygotowania mieszanki paliwowej
7. Worek na śmieci
8. Zestaw narzędzi
9. Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie te instrukcje. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z budową urządzenia. Należy wiedzieć, co robić w nietypowej sytuacji. Przed pierwszym rozpoczęciem pracy skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym specjalistą, jak prawidłowo obsługiwać urządzenie, w razie potrzeby przejdź szkolenie.

UWAGA!
Ze względów bezpieczeństwa osoby niepełnoletnie nie mogą korzystać z urządzenia, z wyjątkiem osób w wieku powyżej 16 lat, przeszkolonych i nadzorowanych.

Do obsługi urządzenia dopuszcza się tylko osoby w odpowiednim stanie psychicznym i dobrym stanie fizycznym. Nie należy pracować z urządzeniem w stanie choroby lub zmęczenia ani pod wpływem jakichkolwiek substancji, leków, które mogą wpływać na wzrok, stan fizyczny lub psychiczny.

UWAGA!
Nie należy obsługiwać urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków ani pod wpływem silnych leków.

Pracuj tylko w świetle dziennym lub dobrym sztucznym świetle. Nie rozpoczynaj pracy bez odpowiedniego przygotowania miejsca pracy. Dokładnie sprawdź obszar, który ma zostać oczyszczony z trawy, usuń ciała obce, które mogą zostać odrzucone przez narzędzie tnące lub mogą się do niego przyczepić. Nie zaleca się pracy z dmuchawą samodzielnie. Zadbaj o to, aby podczas pracy ktoś był w pobliżu w granicach słyszalności, na wypadek gdybyś potrzebował pomocy. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Osobom postronnym zabrania się zbliżania się do 15 m do działającego urządzenia. Osoby zagrożone (w pobliżu miejsca pracy) powinny nosić okulary ochronne.
Przed rozpoczęciem pracy sprawdź dmuchawę pod kątem obecności i przydatności wszystkich uchwytów, elementów mocujących i urządzeń zabezpieczających.
Pracuj w dopasowanej i trwałej odzieży, aby mogła Cię chronić w przypadku uderzenia odlatującego twardego przedmiotu. Nie noś zbyt przestronnych ubrań i biżuterii, które mogą dostać się do/pod ruchomymi częściami urządzenia. Noś wytrzymałe rękawice ochronne. Rękawice nie tylko chronią dłonie, lecz również łagodzą wibracje przenoszone na dłonie. Długotrwałe narażenie na wibracje może prowadzić do drętwienia palców i innych dolegliwości.
Noś wytrzymałe i wystarczająco wysokie buty z antypoślizgową podeszwą dla większej stabilności. Aby uniknąć obrażeń od wylatujących ciał obcych, nie należy używać urządzenia bez butów lub w otwartych butach.

PL

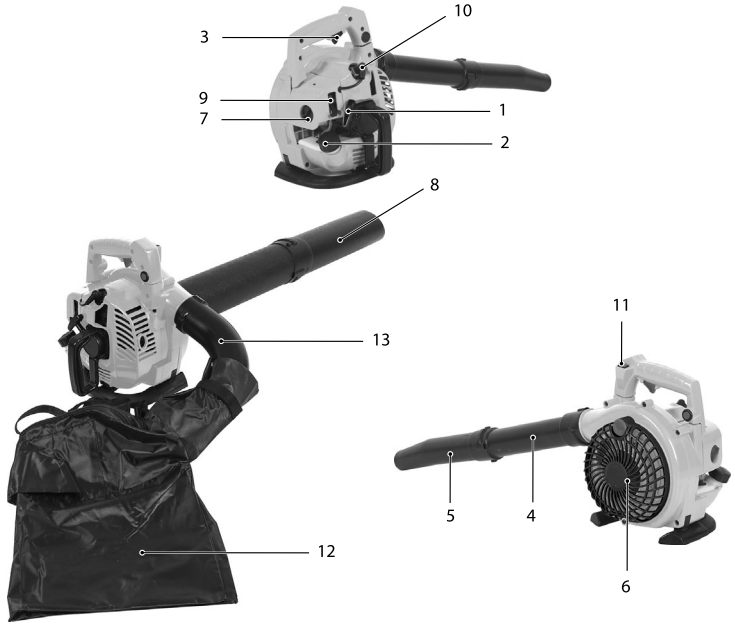
UWAGA!
Podczas pracy zawsze używaj okularów ochronnych i noś rękawice. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że wylatujące twarde przedmioty lub ich fragmenty mogą dostać się do twarzy i oczu.

Aby uniknąć uszkodzenia narządu słuchu, podczas pracy z dmuchawą zalecamy noszenie ochraniaczy słuchu, takich jak zatyczki do uszu. Zbiornik paliwa należy napełniać tylko na ziemi na zewnątrz. Zamknij szczelnie korek zbiornika paliwa. Napełnienie zbiornika odbywa się tylko na zewnątrz. Paliwo jest szybko łatwopalne i wybuchowe. W miejscu przechowywania paliwa, a także podczas napełnienia zbiornika paliwa, nie palić tytoniu, nie dopuścić do iskrzenia i pojawienia się płomienia. Nie wlewaj paliwa, gdy silnik jest gorący. Przed uzupełnieniem paliwa wyłącz silnik i pozwól mu ostygnąć. Zbiornik paliwa może być pod ciśnieniem. Najpierw delikatnie odkręć korek wlewu paliwa, aby obniżyć ciśnienie, a następnie wyjmij go.
Nie włączaj dmuchawy, jeśli paliwo rozlało się podczas nalewania. Przed rozpoczęciem dokładnie wytrzyj powierzchnię silnika w razie przypadkowo rozlanego paliwa i poczekaj, aż resztki paliwa wyparują. W przypadku wycieku paliwa, przed włączeniem dmuchawy, przesuń ją o co najmniej trzy metry od miejsca napełnienia.
Nie włączaj silnika, jeśli poczujesz zapach paliwa.
Spuść paliwo ze zbiornika, jeśli nie planujesz używać urządzenia przez długi czas. Wyciek paliwa może spowodować pożar.
Unikaj kontaktu z paliwem. W przypadku indywidualnej nietolerancji możliwe jest podrażnienie skóry, błony śluzowej oczu, górnych dróg oddechowych lub mogą występować reakcje alergiczne. Częsty kontakt z paliwem

może prowadzić do ostrego stanu zapalnego i przewlekłego wyprysku. W żadnym wypadku nie należy uruchamiać silnika w pomieszczeniu lub w słabo wentylowanym miejscu. Nie wdychaj spalin. Spaliny zawierają tlenek węgla, który nie ma koloru, zapachu i jest wysoce toksyczny. Tlenek węgla, gdy dostanie się do dróg oddechowych, może spowodować utratę przytomności lub śmierć.
Nie próbuj uruchamiać silnika, jeśli z powodu awarii układu zapłonowego zgaśnie lub nastąpi iskrzenie.
PIlnuj, aby osoby postronne pozostawały w bezpiecznej odległości od działającego urządzenia.
Nie dotykaj gorącego tłumika i żeber chłodzących cylindra silnika, ponieważ możesz doznać poważnego poparzenia. Pamiętaj, że temperatura pracującego silnika wynosi ponad 200 °C! Nie uruchamiaj silnika dmuchawy, jeśli w tłumiku i na żebrach cylindra osadza się brud.
Jeśli wystąpią nieprawidłowe wibracje i/lub hałas, natychmiast wyłącz dmuchawę. Może to spowodować poważne uszkodzenie części i elementów urządzenia, takich jak koło zamachowe, sprzęgło, narzędzie tnące, lub oderwanie łączonych części.
Zabrania się samowolnej zmiany w konstrukcji urządzenia. Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za żadne skutki takiej interwencji (obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia).

UWAGA!
Trzymaj dmuchawę poza zasięgiem dzieci.

BUDOWA URZĄDZENIA



1. Rozrusznik ręczny
2. Korek wlewu paliwa
3. Spust gazu
4. Rura przedmuchowa 1
5. Rura przedmuchowa 2
6. Osłona wentylatora
7. Filtr powietrza
8. Rury ssące 1 i 2
9. Zasuwa
10. Świeca zapłonowa
11. Wyłącznik zapłonu
12. Worek zbiornik
13. Rura wyrzucając

PL

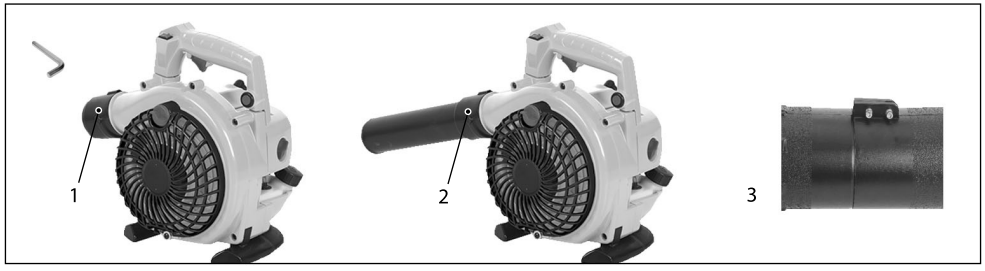
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model/	GL-260 / 57901
Typ silnika	jednocylindrowy 2-suwowy, chłodzony powietrzem
Objętość robocza, cm^3	25,4
Moc znamionowa, W	750
Paliwo	Mieszanka paliwowa na bazie benzyny bezołowiowej i oleju silnikowego do silników dwusuwowych
Prędkość powietrza, km/h	245
Urządzenie do napełnienia silnika	+
Pojemność zbiornika paliwa, ml	750
Waga, kg	6
Wymiary, (dł.×szer.×wys.), mm	1205×485×440

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dmuchawa w stanie zmontowanym

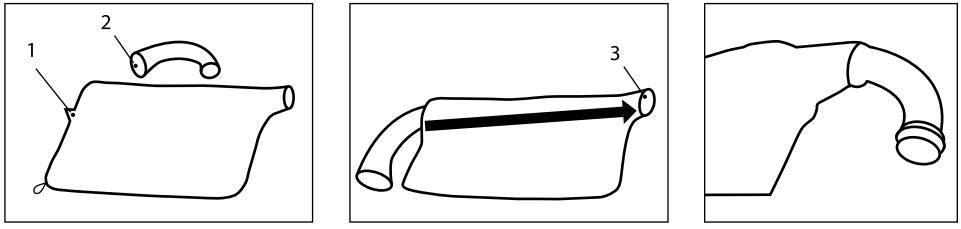
1. Za pomocą dołączonego do zawartości dostawy klucza imbusowego odkręć 2 śruby na silniku (1).
2. Włóż górną rurę przedmuchową (2) do silnika, aż do oporu, a następnie dokręć 2 śruby sześciokątne z powrotem.
3. Włóż dolną rurę przedmuchową (3) do górnej, a następnie wkręć 2 śruby sześciokątne wchodzące w skład zestawu. (Rys. 1).



Rys. 1

Zmontuj zespół worka zbiornika i połączonych rur

Weź zakrzywioną rurę wyrzucającą (2) i włóż wewnątrz worek zbiornik (1) zgodnie ze strzałką do elastycznej gardzieli. Upewnij się, że rury są włożone aż do oporu (Rys. 2)

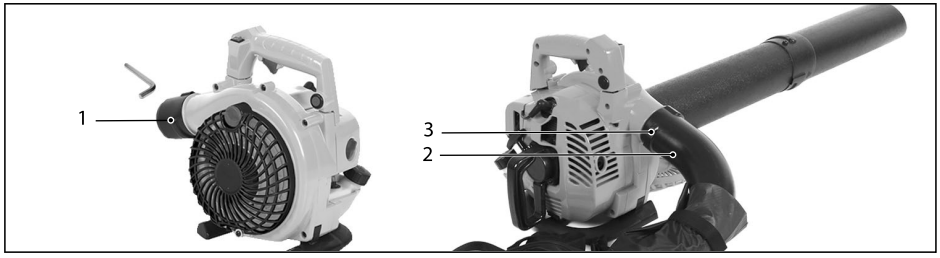


Rys. 2

PL

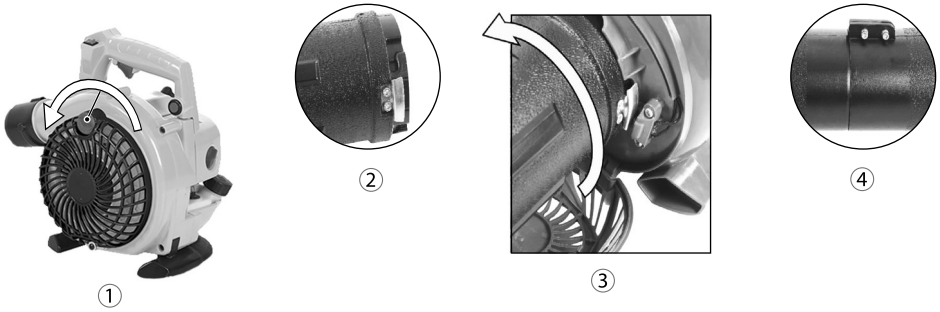
Montaż odkurzacza

1. Za pomocą dołączonego do zawartości dostawy klucza imbusowego odkręć śruby na silniku (1).
2. Włóż rurę worka zbiornika końcówką do obudowy silnika (2), a następnie wepchnij ją aż do oporu w kierunku urządzenia.
3. Dokręć śruby silnika z powrotem. (3).
4. Aby usunąć ten zespół montażowy, powtórz te kroki w przeciwnej kolejności (Rys. 3).



Rys. 3

5. Trzymając silnik, odkręć śrubę mocującą osłony wentylatora 1 (Rys. 4) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, śruba powinna pozostać w obudowie.
6. Weź górną rurę ssącą, do której przymocowana jest listwa blokująca mikroprzełącznika 2 (Rys. 4).
7. Opuść osłonę wentylatora i włóż górną rurę ssącą 3 (Rys. 4), upewniając się, że listwa blokująca jest prawidłowo wyrównana na osi z mikroprzełącznikiem na silniku. Wepchnij rurkę do oporu, a następnie obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
8. Zamocuj dolną rurę przedmuchową 4 (Rys. 4) za pomocą dwóch śrub wchodzących w skład zestawu.



Rys. 4

PL

OBSŁUGA

Przygotowanie mieszanki paliwowej

Przygotowując mieszankę paliwową, używaj benzyny o liczbie oktanowej co najmniej 92 oraz specjalnego oleju do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Zalecany stosunek benzyny do oleju opałowego wynosi 40:1, chyba że zaznaczono inaczej na etykiecie używanego oleju.
Stosowanie oleju do 2-suwowych silników chłodzonych wodą (silniki zaburtowe) jest zabronione.
Nie wolno używać paliwa do silników 4-suwowych! Może to spowodować osadzanie się węgla na świecy zapłonowej, zanieczyszczenie rury wyrzucającej lub uszkodzenie pierścieni tłokowych.
Podczas przygotowywania mieszanki paliwowej zaleca się stosowanie dozownika dołączonego do dostawy.

UWAGA!
Aby przygotować i przechowywać mieszankę paliwową, użyj specjalnych zbiorników na benzynę. Nie wolno używać pojemników na żywność. Przygotowanie mieszanki paliwowej bezpośrednio w zbiorniku paliwa jest zabronione.

UWAGA!
Przygotowując mieszankę paliwową, używaj tylko wysokiej jakości benzyny. Pilnuj stosunek benzyny do oleju silnikowego. W żadnym przypadku nie należy wlewać czystej benzyny do silnika dmuchawy.

УВАГА!
Робіть усі роботи з паливом на відкритому повітрі або в добре провітрюваному приміщенні, подалі від джерел займання.

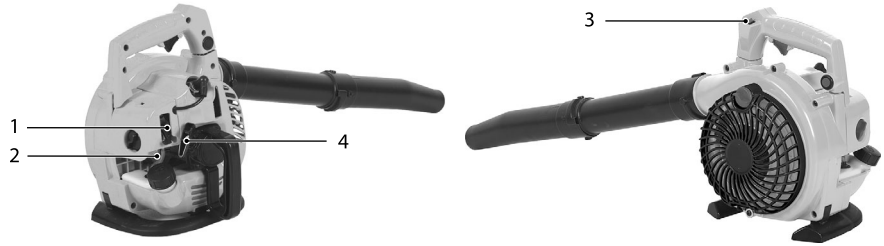
1. Wlej połowę przygotowanej benzyny do zbiornika.
2. Dodaj wymaganą ilość oleju silnikowego.
3. Szczelnie przykręć korek zbiornika paliwa.
4. Dokładnie wymieszaj mieszankę paliwa w zbiorniku.
5. Powoli otwórz korek zbiornika paliwa, aby wypuścić powietrze, a następnie uzupełnij benzynę.
6. Zamknij zbiornik i ponownie wstrząśnij.

UWAGA!
Zaleca się stosowanie gotowej do użycia mieszanki w ciągu 30 dni. Przy długim przechowywaniu mieszanka paliwowa utlenia się, staje się niejednorodna i nie nadaje się do użytku.

Zimny start

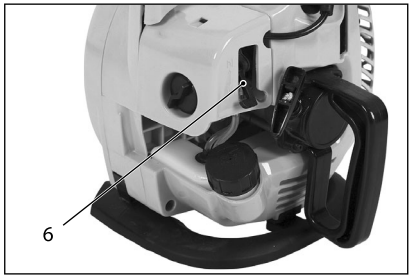
1. Wlej mieszankę do zbiornika paliwa, w tym celu:
• Wyłącz silnik i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przystąpieniem do napełnienia.
• Wlej mieszankę paliwa do zbiornika na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł zapłonu.
• Wytrzyj korek zbiornika paliwa i otaczającą go powierzchnię z brudu.
• Powoli odkręć pokrywę.
• Ostrożnie wlej mieszankę paliwową.
• Nie napełniaj zbiornika paliwa do góry, musi pozostać miejsce na rozszerzenie paliwa.
• Mocno dokręć pokrywę z powrotem. Przed uruchomieniem silnika wytrzyj rozlane paliwo ze zbiornika paliwa.
2. Przed uruchomieniem silnika, upewnij się, że:
• Brak wycieków paliwa z silnika.
Elementy mocujące są na miejscu i mocno dokręcone.
3. Przesuń dźwignię dławienia (1) do pozycji ZAMKNIĘTEJ.
4. Ściśnij pompę kompresyjną (2) co najmniej 8 razy lub aż zobaczysz, że gruszka pompy jest wypełniona paliwem.
5. Ustaw wyłącznik zapłonu (3) w pozycji WŁ («I»).
6. Pociągnij za uchwyt rozrusznika ręcznego (4), aż poczujesz opór.
7. Gdy poczujesz opór, pociągnij mocno za uchwyt rozrusznika ręcznego w kierunku do góry (4).
8. Powtarzaj kroki 6 i 7, aż silnik się uruchomi (Rys. 5).

PL



Rys. 5

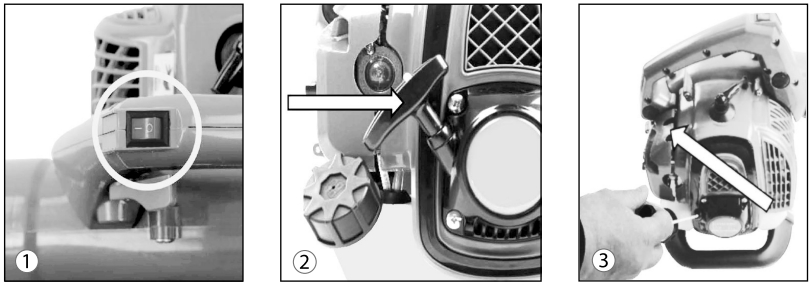
9. Po uruchomieniu silnika pozwól mu się rozgrzać przed rozpoczęciem pracy.
10. Pozwól silnikowi pracować na biegu jałowym, aż się rozgrzeje, zwykle to trwa przez 2-3 minuty.
11. Gdy silnik się rozgrzeje, stopniowo otwieraj przepustnicę (6), powoli opuszczając dźwignię do pozycji roboczej (RUN) (Rys. 6).



Rys. 6

Rozruch ciepłego silnika

1. Przestaw wyłącznik zapłonu (1) do pozycji WŁ («I»).
2. Pociągnij za uchwyt rozrusznika ręcznego (2), aż poczujesz opór.
3. Gdy poczujesz opór, pociągnij mocno za uchwyt rozrusznika ręcznego w kierunku do góry



Rys. 7

Dławienie silnika

1. Zwolnij spust gazu
2. Pozwól silnikowi pracować na biegu jałowym przez 15 do 20 sekund.
3. Przestaw wyłącznik zapłonu do pozycji WYŁ «O».

UWAGA!
Jest to konieczne, aby temperatura wewnątrz silnika spadła. Jednomomentowe zatrzymanie silnika może prowadzić do gwałtownego wzrostu temperatury w nim, a w rezultacie do jego uszkodzenia.

REGULAMIN PRACY

UWAGA!
Nigdy nie kieruj działającej dmuchawy/odkurzacza na ludzi ani na zwierzęta.

UWAGA!
Nigdy nie używaj dmuchawy/odkurzacza w pomieszczeniach lub zamkniętych przestrzeniach. Podczas pracy tego urządzenia emitowany jest tlenek węgla, który stanowi śmiertelne niebezpieczeństwo nawet w minimalnych stężeniach.

Nigdy nie używaj dmuchawy/odkurzacza bez rur ssących lub przedmuchowych oraz bez worka zbiornika. Obsługa nieprawidłowo zmontowanego urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
Aby do ciebie nie trafiły rozlatujące się śmieci, skieruj dmuchawę na zewnętrzny obwód stosu śmieci. Nigdy nie kieruj urządzenia na środek stosu.
Przymocuj pasek do worka zbiornika, co da większą swobodę manewru i ułatwi przenoszenie urządzenia.
Przemieszczaj dmuchawę/odkurzacz z boku na bok na zewnętrznym obwodzie stosu śmieci. Pilnuj, aby silnik był wyższy niż koniec wlotowy rury ssącej.
Pracując na nierównym podłożu, zawsze kieruj rurę przedmuchową/ssącą w dół zbocza.
Aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia urządzenia, nie kieruj działającego urządzenia na rozbite szkło, gruz skalny, butelki, metal i tym podobne przedmioty.
Staraj się, aby przepustnica w miarę możliwości znajdowała się w najniższej pozycji, aby zmniejszyć hałas działającego urządzenia.
Regularnie opróżniaj worek zbiornik, aby uniknąć zatkania, a w rezultacie spadku mocy ssącej urządzenia.
W przypadku zatkania należy wyłączyć dmuchawę/odkurzacz i pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed przystąpieniem do jego usuwania.

PL

KONSERWACJA

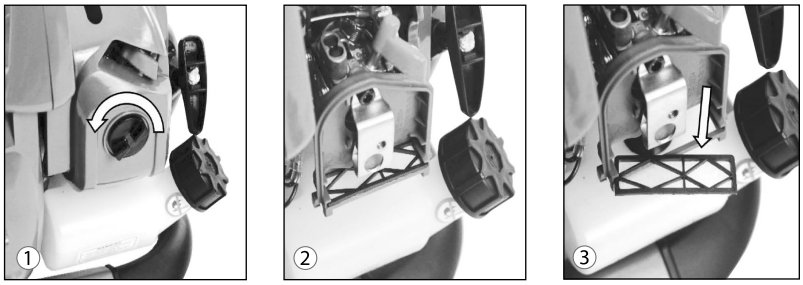
UWAGA!
Wszystkie prace konserwacyjne dmuchawy, z wyjątkiem przypadków wymienionych w niniejszych instrukcjach obsługi i użytkowania, muszą być wykonywane przez personel autoryzowanego centrum pomocy technicznej.

Częstotliwość konserwacji jest istotna tylko wtedy, gdy urządzenie jest używane zgodnie z przeznaczeniem w normalnych warunkach pracy. W ekstremalnych warunkach pracy (zapylenie, duże obciążenia) lub przy dłuższym użytkowaniu konserwacja musi być przeprowadzana częściej. Poniżej wymieniono rodzaje pracy i wskazano czas spędzony do ich wykonywania.
OSTROŻNIE!
Wszystkie prace konserwacyjne należy wykonywać wyłącznie w rękawicach ochronnych i przy zimnym silniku.

Konserwacja przed i po użyciu

Usuń wszelkie zabrudzenia i zanieczyszczenia z zewnętrznych powierzchni dmuchawy.
Sprawdź silnik, zbiornik paliwa i węże pod kątem wycieków. Przed wznowieniem pracy urządzenia konieczne jest wyeliminowanie wszystkich wycieków. Sprawdź żebra chłodzące pod kątem gromadzenia się brudu i zanieczyszczeń, w razie potrzeby wyczyść je.

Sprawdź całe urządzenie pod kątem uszkodzeń, luźnych połączeń oraz braku elementów i mocowań. W razie potrzeby napraw lub wymień.
Co 10 godzin lub, w przypadku zapylenia, częściej konieczne jest czyszczenie filtra powietrza. Odkręć śruby mocujące pokrywę filtra powietrza (1).
Zdejmij pokrywę, aby sprawdzić filtr (2). Zdejmij filtr powietrza (3) (Rys. 8).

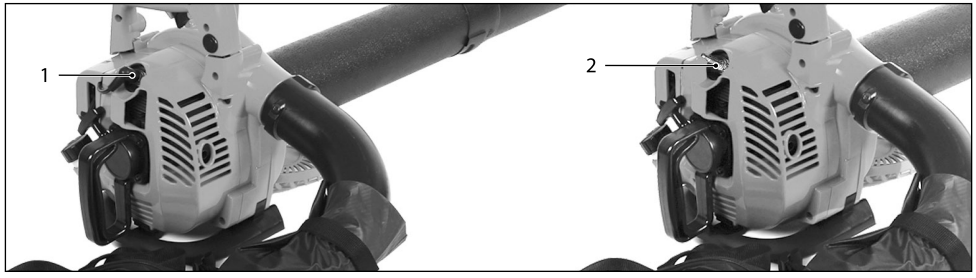


Rys. 8

Sprawdź wizualnie element filtrujący. Jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony, wymień go na nowy. Umyj filtr w czystym paliwie lub wodzie z mydłem, a następnie pozostaw do wyschnięcia.
Po wyschnięciu filtra umieść go na miejscu i dokręć pokrywę z powrotem.

Co 10-15 godzin

OSTROŻNIE. Nie dokręcaj ani nie odkręcaj świecy zapłonowej gorącego silnika. Nieprawidłowa instalacja świecy zapłonowej może spowodować poważne uszkodzenie silnika. W żadnym przypadku nie pozwól, aby brud lub zanieczyszczenia dostały się do kanału cylindra.
Przed wyjęciem świecy zapłonowej dokładnie wyczyść głowicę cylindra. Przed wyjęciem świecy zapłonowej pozwól silnikowi ostygnąć.
Odłącz przewód świecy zapłonowej (1) i za pomocą dołączonego klucza świecowego wyjmij świecę (2), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Rys. 9

Sprawdź świecę zapłonową, w przypadku jej uszkodzenia lub widocznego zużycia wymień.
Wyczyść elektrodę świecy zapłonowej miękką szczotką drucianą i ustaw szczelinę świecy na 0,6-0,7 mm
Umieść świecę zapłonową z powrotem w cylindrze,a następnie dokręć kluczem świecy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka		Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Świeca zapłonowa nie wytwarza iskry.	Świeca zapłonowa.	Mokra elektroda świecy zapłonowej.	Sucha elektroda.
		Świeca zwęglona.	Wyczyść lub wymień świecę zapłonową.
		Uszkodzona izolacja.	Wymień świecę zapłonową.
		Niewłaściwa szczelina świecy.	Dostosuj do 0,6-0,7 mm.
		Upalona elektroda świecy zapłonowej.	Wymień świecę zapłonową.
	Iskrownik.	Uszkodzony kabel BT.	Napraw lub wymien.
		Przebicie izolacji cewki.	Wymień cewkę.
		Uszkodzona cewka druciana.	Wymień cewkę.
		Wadliwe elektroniczne urządzenie zapłonowe.	Wymień wadliwe urządzenie zapłonowe.
		Uszkodzony kabel BT.	Wymień kabel BT.
Świeca zapłonowa działa nieprawidłowo.	Współczynnik sprężania jest na odpowiednim poziomie, a paliwo jest dobrej jakości.	Nadmiar paliwa w cylindrze.	Spuść nadmiar paliwa.
		Woda lub brud w paliwie albo paliwo nie nadaje się do użytku.	Wymień na świeże paliwo.
	Paliwo jest dobrej jakości, ale współczynnik sprężania jest niewystarczający.	Pierścień tłoka cylindra jest zużyty lub uszkodzony.	Wymień zużyte lub uszkodzone części.
		Świeca zapłonowa zwisa.	Dokręć świecę zapłonową.
	Gaźnik źle miesza powietrze z paliwem.	Brak paliwa w zbiorniku.	Może być wymagany wtrysk paliwa.
		Filtr siatkowy jest zatkany.	Oczyść lub wymień filtr siatkowy.
		Otwór wentylacyjny zbiornika jest zatkany.	Wyczyść otwór wentylacyjny zbiornika.
Współczynnik kompresji jest wystarczający.		Filtr jest zatkany.	Oczyść filtr.
		Powietrze przepływa.	Dokręć przewody paliwowe, aby zapobiec przegrzaniu powietrza.
		Powietrze przepływa przez połączenia gaźnika.	Dokręć.
		Przegrzanie silnika.	Wyłącz silnik i pozwól mu ostygnąć. Podczas ponownego uruchamiania silnika unikaj długich okresów dużych obciążeń i dużych obrotów.
		Woda w paliwie.	Spuść i wymień paliwo.
		Zapchanie rury wydechowej paliwem.	Oczyść rurę wydechową.
Silnik się przegrzewa.		Zubożona mieszanka paliwowa.	Wyreguluj gaźnik.
		Nalot węgla na cylindrze.	Wyczyść cylinder.

PL

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik stuka lub hałasuje.	Paliwo nie nadaje się do użytku lub początkowo było bowiem złej jakości.	Wymień na czyste, świeże paliwo.
	Nalot węgla wewnątrz cylindra.	Wyczyść cylinder.
	Niektóre części silnika są zużyte lub uszkodzone.	Wymień zużyte części.
Silnik nagle gaśnie.	Świeca lub przewód świecy.	Dokręć.
	Zacięcie tłoka.	Wymień tłok.
	Świeca zwęglona.	Wyczyść lub wymień świecę zapłonową.
	W silniku zabrakło benzyny.	Napełnij zbiornik paliwa.
Silnik stopniowo gaśnie.	Gaźnik jest zatkany.	Oczyść gaźnik.
	Otwór wentylacyjny zbiornika jest zatkany.	Oczyść otwór wentylacyjny.
	Woda w paliwie.	Spuść i zastąp świeżym paliwem.

PRZECHOWYWANIE

Dmuchawę należy przechowywać w suchym, niezakurzonym miejscu. Przechowywać urządzenie tak, aby nie dostały się na niego opady atmosferyczne. Obecność w powietrzu oparów kwasów, zasad i innych agresywnych zanieczyszczeń nie jest dozwolona. Przechowywać w temperaturze otoczenia od 1 do +35 °C, a przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 80%, w temperaturze 20 °C. Okres przechowywania nie jest ograniczony.
Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
W przypadku przerwy w pracy trwającej dłużej niż 40 dni, należy podjąć następujące działania:
1. Wyczyść i sprawdź urządzenie.
2. Opróżnij zbiornik paliwa i wyczyść gaźnik i przewody paliwowe, uruchamiając urządzenie i przepędzając, aż benzyna zostanie zużyta.
3. Wyjmij świecę zapłonową i wlej około 5 ml świeżego oleju silnikowego do kanału cylindra przez otwór świecy zapłonowej.
Pociągnij ręczny rozrusznik 2-3 razy, aby olej rozmazał się po ściankach cylindra. Ustaw świecę zapłonową na miejscu z powrotem.
4. Zdejmij filtr powietrza, wyczyść go i zainstaluj na miejscu z powrotem.
5. Przechowywać w chłodnym, czystym miejscu

PL

TRANSPORT

Urządzenie może być transportowane dowolnymi rodzajami krytych środków transportu, zarówno w opakowaniu producenta, jak i bez niego, z ochroną produktu przed uszkodzeniami mechanicznymi, opadami atmosferycznymi i narażeniem na substancje chemicznie czynne.
Obecność w powietrzu oparów kwasów, zasad i innych agresywnych zanieczyszczeń nie jest dozwolona. Podczas załadunku i rozładunku urządzenie może zostać uderzone, przewrócone lub mogą do niego dostać się opady atmosferyczne. Optymalne warunki środowiskowe podczas transportu są następujące:
- temperatura otoczenia od - 40 do + 40 °C;
- wilgotność względna nieprzekraczająca 80% w temperaturze 20 °C.

Przed przenoszeniem dmuchawy na krótkie odległości (z jednego miejsca pracy do drugiego) zaleca się wyłączenie
silnika. Dmuchawę noś zawieszoną na pasku, trzymając w rękach. Unikaj dotykania części ciała do gorącego tłumika (istnieje ryzyko poparzenia) i substancji palnych (niebezpieczeństwo zapłonu).
Aby uniknąć możliwych uszkodzeń, a także wycieków, podczas transportu dmuchawy w samochodzie należy ją zamocować, aby zapobiec przewróceniu. Transport/przenoszenie dmuchawy jest bezpieczniejsze, gdy jej zbiornik jest pusty.

GWARANCJA

Produkt objęty jest gwarancją producenta. Okres gwarancji znajduje się na karcie gwarancyjnej i jest liczony od daty sprzedaży. Warunki serwisu gwarancyjnego podane są w karcie gwarancyjnej.

OKRES UŻYTKOWANIA

Średni okres użytkowania, pod warunkiem przestrzegania przez użytkownika zasad obsługi, wynosi 5 lat.

DATA PRODUKCJI

Data produkcji jest podana na etykiecie produktu.

DOSTAWA I UTYLIZACJA

Sprzęt jest sprzedawany za pośrednictwem punktów sprzedaży zgodnie z przepisami regulującymi zasady handlu. Nie zapomnij o potrzebie ochrony środowiska i kwestiach ekologicznych. Przed spuszczeniem jakiegokolwiek płynu zdecyduj o prawidłowym sposobie jego utylizacji. Podczas utylizacji oleju silnikowego i filtrów postępuj zgodnie z wymogami prawnymi dotyczącymi ochrony środowiska.

Producent: Zhejiang Topwe Tools Manufacturing Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Wyprodukowano w Chinach.

CE

NOTES